# 叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

## 双语音标阅读创始人

## 注音阅读英语教育之父

# 注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

*双语对照 · 音标注音 · 有声同步*

***编者：****叶兴阳*

***内容来源：****公共领域英文原著*

***适用对象：****英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：****2025 年*

# 目录

共 1 个章节

1. 我们的老童谣(our Old Nursery Rhymes) 000001

### 使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

# 我们的老童谣(Our Old Nursery Rhymes)
# 第1/1页

[-] [nəʊts] : ['ɒbviəs] ['prɪntə(r)]['erə(r)z] , [ænd; ənd] ['spelɪŋ] [ænd; ənd] [ˌpʌŋktʃu'eɪʃn]
**Transcriber's Notes : Obvious printer errors , and spelling and punctuation**
转录员的 笔记 : 明显的 打印机 错误 , 和 拼写 和 标点
[ˌɪnkən'sɪstənsiz] , [hæv; həv] [biːn] [kə'rektɪd] [wɪ'ðaʊt] [nəʊt] .
**inconsistencies , have been corrected without note .**
不一致之处 , 有 到过 已更正 没有 笔记 .

转录者注释：明显的印刷错误以及拼写和标点符号不一致之处已予以更正，未作说明。

[klɪk] [ɒn][ðə; ði] [ ['lɪs(ə)n] ] [lɪŋk][tuː; tə][hɪə(r)][ðə; ði]['mjuːzɪk][ænd; ənd][ɒn][ðə; ði] [ - ] [lɪŋk]
**Click on the [ Listen ] link to hear the music and on the [ MusicXML ] link**
点击 在 这 [ 听 ] 关联 到 听到 这 音乐 和 在 这 [ - ] 关联
[tuː; tə] [ˌdaʊn'ləʊd] [ðə; ði] [nəʊ'teɪʃn] .
**to download the notation .**
到 下载 这 符号 .

点击 [聆听] 链接收听音乐，点击 [MusicXML] 链接下载乐谱。

[æz; əz][ɒv; əv][ðə; ði] [deɪt] [ɒv; əv] ['pəʊstɪŋ] ,
**As of the date of posting ,**
作为 的 这 日期 的 发帖 ,

截至发稿之日，

[ðiːz] [lɪŋks] [tuː; tə][ɪk'stɜːn(ə)l] [faɪlz] [wɪl] [wɜːk] ['əʊnli][ɪn][ðə; ði][ˌeɪtʃ tiː em 'el] ['vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] [iː] -
**these links to external files will work only in the HTML version of this e -**
这些 链接 到 外部的 文件 将要 工作 仅有的 在 这 HTML 版本 的 这 e -
[bʊk] .
**book .**
书 .

这些指向外部文件的链接仅在该电子书的 HTML 版本中有效。

['kɒntents]
**CONTENTS**
内容

内容

['aʊə(r)][əʊld]
**Our Old**
我们的 老的

我们的老

['nɜːsəri] [raɪmz]
**Nursery Rhymes**
苗圃 韵律

童谣

[ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [tjuːnz] ['hɑːməˌnaɪzd]
**The original tunes harmonized**
这 原来的 曲调 协调

原曲调和谐

[baɪ]
**by**
经过

经过

['ælfrɪd] ['mɑ:fət]
**Alfred** **Moffat**
阿尔弗雷德 莫法特

阿尔弗雷德·莫法特

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]
**Illustrated** **by**
插图 经过

插图由

[eɪtʃ] . - [ˌel'i:][meə(r)]
**H** **.** **Willebeek** **Le** **Mair**
H . - 乐 梅尔

H. Willebeek Le Mair

['aʊgənər] ['limitid] .
**Augener** **Ltd** **.**
奥格纳 有限公司 .

Augener有限公司

['lʌndən]
**London**
伦敦

伦敦

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [bʊk] [treɪd]
**For** **the** **Book** **Trade**
为了 这 书 贸易

图书贸易

[ə; eɪ] . & [si:] . [blæk]
**A** **.** **&** **C** **.** **Black**
一个 . & C . 黑色的

A. & C. 布莱克

['lʌndən]
**London**
伦敦

伦敦

[dʒi:] . [' schreinerize ]
**G** **.** **Schirmer**
G . 希尔默

G. Schirmer

[nju:] [jɔ:k]
**New** **York**
新的 约克

纽约

['kɒpiraɪt] , - , [baɪ] ['aʊgənər] ['lɪmɪtɪd]
**Copyright** **,** **1911** **,** **by** **Augener** **Limited**
版权 , - , 经过 奥格纳 有限的

版权所有，1911年，奥格纳有限公司

['kɒntents]
**Contents**
内容

内容

[peɪdʒ]
**Page**
页

页

['pʊsi] [kæt] , ['pʊsi] [kæt][faɪv]

| **Pussy** | **cat** | **,** | **pussy** | **cat** | **5** |
|---|---|---|---|---|---|
| 猫 | 猫 | , | 猫 | 猫 | 5 |

小猫咪，小猫咪 5

['meəri][hæd; həd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [læm] ['sɛvən]

| **Mary** | **had** | **a** | **little** | **lamb** | **7** |
|---|---|---|---|---|---|
| 玛丽 | 有 | 一个 | 小的 | 羊肉 | 7 |

玛丽有只小羊羔 7

[sɪŋ] [ə; eɪ] [sɒŋ] [ɒv; əv] ['sɪkspəns] [naɪn]

| **Sing** | **a** | **song** | **of** | **sixpence** | **9** |
|---|---|---|---|---|---|
| 唱歌 | 一个 | 歌曲 | 的 | 六便士 | 9 |

唱一首六便士之歌 9

['lɪt(ə)l] [dʒæk]['hɔ:nə(r)] -

| **Little** | **Jack** | **Horner** | **11** |
|---|---|---|---|
| 小的 | 杰克 | 霍纳 | - |

小杰克·霍纳 11

[dɪŋ] [dɒŋ] [bel] -

| **Ding** | **dong** | **bell** | **13** |
|---|---|---|---|
| 丁 | 董 | 钟 | - |

叮咚铃 13

[θri:] [blaɪnd] [maɪs] -

| **Three** | **blind** | **mice** | **15** |
|---|---|---|---|
| 三 | 瞎的 | 小鼠 | - |

三只失明的老鼠 15

[hɪə(r)][wi:; wi][gəʊ] [raʊnd] [ðə; ði] ['mʌlbəri] [bʊʃ] -

| **Here** | **we** | **go** | **round** | **the** | **mulberry** | **bush** | **17** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 这里 | 我们 | 去 | 圆形的 | 这 | 桑 | 衬套 | - |

我们绕着桑树丛转一圈 17

[θri:] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] -

| **Three** | **little** | **kittens** | **19** |
|---|---|---|---|
| 三 | 小的 | 小猫 | - |

三只小猫咪 19

[pæt] - [ə; eɪ] - [keɪk] -

| **Pat** | **-** | **a** | **-** | **cake** | **21** |
|---|---|---|---|---|---|
| 拍 | - | 一个 | - | 蛋糕 | - |

拍手歌 21

['meəri] , ['meəri] , [kwaɪt] ['kɒntrəri] -

| **Mary** | **,** | **Mary** | **,** | **quite** | **contrary** | **23** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 玛丽 | , | 玛丽 | , | 相当 | 相反 | - |

玛丽，玛丽，真是个怪人 23

['lu:si] ['lɒkɪt] -

| **Lucy** | **Locket** | **25** |
|---|---|---|
| 露西 | 吊坠 | - |

露西·洛克特 25

[aɪ] [lʌv] ['lɪt(ə)l] ['pʊsi] -

| **I** | **love** | **little** | **pussy** | **27** |
|---|---|---|---|---|
| 我 | 爱 | 小的 | 猫 | - |

我喜欢小猫咪27

[bɑ:] , [bɑ:] , [blæk] [ʃi:p] -

| **Baa** | **,** | **baa** | **,** | **black** | **sheep** | **29** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 咩 | , | 咩咩 | , | 黑色的 | 羊 | - |

咩，咩，黑羊 29

['hʌmpti] ['dʌmpti] -
**Humpty** **dumpty** **31**
矮胖子 矮胖子 -

矮胖子31

[əʊ] [weə(r)] [ɪz][maɪ]['lɪt(ə)l][dɒg] [gɒn] ? -
**O** **where** **is** **my** **little** **dog** **gone** **?** **33**
哦 在哪里 是 我的 小的 狗 已消失 ? -

我的小狗去哪儿了？33

['dʒɔ:dʒɪ] - ['pɔ:gi] -
**Georgy** **-** **Porgy** **35**
乔治 - 鲷鱼 -

乔治·波吉 35

['lɪt(ə)l] [mɪs] ['mʌfɪt] -
**Little** **Miss** **Muffet** **37**
小的 错过 玛菲特 -

小玛菲特小姐 37

['dɪkərɪ] , ['dɪkərɪ] [dɒk] -
**Dickory** **,** **dickory** **dock** **39**
迪科里 , 迪科里 码头 -

滴答滴答，滴答码头 39

[g'ɜ:lz][ænd; ənd] [bɔɪz] [kʌm] [aʊt][tu:; tə] [pleɪ] -
**Girls** **and** **boys** **come** **out** **to** **play** **41**
女孩们 和 男孩们 来 出去 到 玩 -

41岁男孩女孩出来玩耍

[dʒæk][ænd; ənd][dʒɪl] -
**Jack** **and** **Jill** **43**
杰克 和 吉尔 -

杰克和吉尔 43

['jæŋki] ['du:d(ə)l] -
**Yankee** **Doodle** **45**
扬基 涂鸦 -

扬基歌 45

['twɪŋk(ə)l] , ['twɪŋk(ə)l] , ['lɪt(ə)l][stɑ:(r)] -
**Twinkle** **,** **twinkle** **,** **little** **star** **47**
闪烁 , 闪烁 , 小的 星星 -

一闪一闪小星星 47

['lɪt(ə)l] [ˌbi: 'əʊ] - [pi:p] -
**Little** **Bo** **-** **Peep** **49**
小的 波 - 窥视 -

小波比 49

['ɒrɪndʒɪz] [ænd; ənd] ['leмənz] -
**Oranges** **and** **lemons** **51**
橙子 和 柠檬 -

橙子和柠檬 51

[raɪd] [ə; eɪ] [kɒk] [hɔ:s] -
**Ride** **a** **cock** **horse** **53**
骑 一个 公鸡 马 -

骑公马 53

[wɒt] [ɑ:(r); ə(r)]['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [meɪd] [ɒv; əv] ? -
**What** **are** **little** **boys** **made** **of** **?** **55**
什么 是 小的 男孩们 制成 的 ? -

小男孩是由什么构成的？55

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mæn] -
**There was a little man 57**
那里 曾是 一个 小的 男人 -

有一个矮个子男人 57

['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [bluː] -
**Little Boy Blue 59**
小的 男生 蓝色的 -

小男孩布鲁 59

['pɒli] [pʊt][ðə; ði]['ket(ə)l][ɒn] -
**Polly put the kettle on 61**
波莉 放 这 壶 在 -

波莉把水壶放在61号位置

[hʌʃ] - [ə; eɪ] - [baɪ]['beɪbi] - - [faɪv] -
**Hush - a - by Baby 63 - 5 -**
嘘 - 一个 - 经过 婴儿 - - 5 -

嘘嘘宝贝 63-5-

['pʊsi] [kæt] , ['pʊsi] [kæt] , [weə(r)] [hæv; həv][juː; jʊ] [biːn] ?
**PUSSY CAT , PUSSY CAT , WHERE HAVE YOU BEEN ?**
猫 猫 , 猫 猫 , 在哪里 有 你 到过 ?

小猫咪，小猫咪，你去了哪里?

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

“ ['pʊsi] [kæt] , ['pʊsi] [kæt] , [weə(r)] [hæv; həv][juː; jʊ] [biːn] ? ”
**“ Pussy cat , pussy cat , where have you been ? ”**
“ 猫 猫 , 猫 猫 , 在哪里 有 你 到过 ? ”

“小猫咪，小猫咪，你都去哪儿了？”

“ [aɪv] [biːn] [tuː; tə] ['lʌndən] [tuː; tə] [siː] [ðə; ði] [njuː] [kwiːn] . ”
**“ I've been to London to see the new Queen . ”**
“ 我已经 到过 到 伦敦 到 看 这 新的 女王 . ”

“我去伦敦拜见了新女王。”

“ ['pʊsi] [kæt] , ['pʊsi] [kæt] , [wɒt] [dɪd][juː; jʊ][ðeə(r)] ? ”
**“ Pussy cat , pussy cat , what did you there ? ”**
“ 猫 猫 , 猫 猫 , 什么 做过 你 那里 ? ”

“小猫咪，小猫咪，你在那儿干什么呢？”

“ [ai] [kɔːt] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [maʊs] ['ʌndə(r)][hɜː(r); hə(r)][tʃeə(r)] . ” - [sɪks] - - ['sɛvən] -
**“ I caught a little mouse under her chair . ” - 6 - - 7 -**
“ 我 捕捉 一个 小的 老鼠 在下面 她 椅子 . ” - 6 - - 7 -

“我在她椅子底下抓到了一只小老鼠。”-6--7-

['meəri][hæd; həd][ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [læm] .
**MARY HAD A LITTLE LAMB .**
玛丽 有 一个 小的 羊肉 .

玛丽有只小羊羔。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

['meəri][hæd; həd][ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [læm] ,
**Mary had a little lamb ,**
玛丽 有 一个 小的 羊肉 ,

玛丽有只小羊羔，

[ɪts] [fliːs] [wɒz; wəz] [waɪt] [æz; əz] [snəʊ] ,

| Its | fleece | was | white | as | snow | , |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 它是 | 羊毛 | 曾是 | 白色的 | 作为 | 雪 | , |

它的羊毛洁白如雪。

[ænd; ənd] [ɛvrɪwɛr] [ðæt] ['meəri] [went]

| And | ev'rywhere | that | Mary | went |
|---|---|---|---|---|
| 和 | 到处 | 那 | 玛丽 | 去 |

玛丽去的每一个地方

[ðə; ði] [læm] [wɒz; wəz][ʃʊə(r)][tuː; tə][gəʊ] .

| The | lamb | was | sure | to | go | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 这 | 羊肉 | 曾是 | 当然 | 到 | 去 | . |

那只小羊羔肯定会被卖掉。

[hiː; hi] ['fɒləʊd] [hɜː(r); hə(r)][tuː; tə] [skuːl] [wʌn] [deɪ] ,

| He | followed | her | to | school | one | day | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 他 | 随后 | 她 | 到 | 学校 | 一 | 天 | , |

有一天，他跟踪她去了学校。

[ðæt] [wɒz; wəz] [ə'genst] [ðə; ði] [ruːl] .

| That | was | against | the | rule | . |
|---|---|---|---|---|---|
| 那 | 曾是 | 反对 | 这 | 规则 | . |

那违反了规定。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [lɑːf] [ænd; ənd] [pleɪ]

| It | made | the | children | laugh | and | play |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 它 | 制成 | 这 | 孩子们 | 笑 | 和 | 玩 |

它逗得孩子们哈哈大笑，玩得不亦乐乎。

[tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] [læm] [æt; ət] [skuːl] . [ˌtuː'tuː] .

| To | see | a | lamb | at | school | . | 2 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 看 | 一个 | 羊肉 | 在 | 学校 | . | 2 | . |

1. 在学校里看到一只小羊羔。2.

[səʊ][ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [tɜːnd] [hɪm] [aʊt]

| So | the | Teacher | turned | him | out |
|---|---|---|---|---|---|
| 所以 | 这 | 老师 | 转向 | 他 | 出去 |

于是老师把他赶了出去

[bʌt; bət] [stɪl] [hiː; hi] ['lɪŋgəd] [nɪə(r)] ,

| But | still | he | lingered | near | , |
|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 仍然 | 他 | 徘徊不去 | 靠近 | , |

但他仍然在附近徘徊，

[ænd; ənd] ['weɪtɪd] ['peɪʃntli] [ə'baʊt]

| And | waited | patiently | about |
|---|---|---|---|
| 和 | 等待 | 耐心 | 关于 |

然后耐心地等待着

[tɪl] ['meəri][dɪd] [ə'pɪə(r)] ;

| Till | Mary | did | appear | ; |
|---|---|---|---|---|
| 直到 | 玛丽 | 做过 | 出现 | ; |

直到玛丽出现；

[ænd; ənd] [ðen] [hiː; hi][ræn][tuː; tə][hɜː(r); hə(r)][ænd; ənd][leɪd]

| And | then | he | ran | to | her | and | laid |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 然后 | 他 | 跑 | 到 | 她 | 和 | 铺设 |

然后他跑到她身边，躺了下来。

[hɪz; ɪz] [hed] [ə'pɒn][hɜː(r); hə(r)][ɑːm]

| His | head | upon | her | arm |
|---|---|---|---|---|
| 他的 | 头 | 之上 | 她 | 手臂 |

他的头枕在她的手臂上

[æz; əz] [ɪf] [hiː; hi] [sed] “ [aɪm] [nɒt] [ə'freɪd] ,
**As if he said “ I'm not afraid ,**
作为 如果 他 说 “ 我是 不是 害怕的 ,

仿佛他在说：“我不害怕，

[jʊl] [kiːp] [ˌem 'iː] [frɒm; frəm] [ɔːl] [hɑːm] . ” [θriː] .
**You'll keep me from all harm . ” 3 .**
你会 保持 我 从 全部 伤害 . ” 3 .

你会保护我免受一切伤害。”3.

“ [wɒt] [meɪks] [ðə; ði] [læm] [lʌv] ['meəri] [səʊ] ?
**“ What makes the lamb love Mary so ?**
“ 什么 制作 这 羊肉 爱 玛丽 所以 ?

“是什么让羔羊如此爱玛利亚？”

” [ðə; ði] ['iːgə(r)] ['tʃɪldrən] [kraɪ] ,
**” The eager children cry ,**
” 这 渴望的 孩子们 哭 ,

孩子们急切地哭喊着，

“ [əʊ] , ['meəri] [lʌvz] [ðə; ði] [læm] [juː; jʊ] [nəʊ] ,
**“ O , Mary loves the lamb you know ,**
“ 哦 , 玛丽 爱 这 羊肉 你 知道 ,

“哦，玛丽很喜欢小羊羔，你知道的。”

” [ðə; ði] ['tiːtʃə(r)] [dɪd] [rɪ'plaɪ] ;
**” The Teacher did reply ;**
” 这 老师 做过 回复 ;

老师回答道；

“ [ænd; ənd] [juː; jʊ] [iːtʃ] ['dʒent(ə)l] ['ænɪm(ə)l]
**“ And you each gentle animal**
“ 和 你 每个 温和的 动物

“还有你们每一位温柔的动物们

[ɪn] ['kɒnfɪdəns] [meɪ] [baɪnd] ,
**In confidence may bind ,**
在 信心 可能 绑定 ,

信任可能具有约束力，

[ænd; ənd] [meɪk] [ðem; ðəm] ['fɒləʊ] [æt; ət] [jɔː(r); jə(r)] [kɔːl]
**And make them follow at your call**
和 制作 他们 跟随 在 你的 称呼

让他们听从你的召唤

[ɪf] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɔːlweɪz] [kaɪnd] . ” - [eit] - - [naɪn] -
**If you are always kind . ” - 8 - - - 9 -**
如果 你 是 总是 种类 . ” - 8 - - - 9 -

如果你总是待人友善。”-8--9-

[sɪŋ] [ə; eɪ] [sɒŋ] [ɒv; əv] ['sɪkspəns] .
**SING A SONG OF SIXPENCE .**
唱歌 一个 歌曲 的 六便士 .

唱一首六便士之歌。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

[sɪŋ] [ə; eɪ] [sɒŋ] [ɒv; əv] ['sɪkspəns]
**Sing a song of Sixpence**
唱歌 一个 歌曲 的 六便士

唱一首六便士之歌

[ə; eɪ] ['pɒkɪt] [fʊl] [ɒv; əv] [raɪ] ;
**A** **pocket** **full** **of** **rye** **;**
一个 口袋 满的 的 黑麦 ;

口袋里装满了黑麦;

[fɔː(r)] [ænd; ənd] ['twenti] ['blækbɜːd]
**Four** **and** **twenty** **Blackbirds**
四 和 二十 黑鸟

二十四只黑鸟

[beɪkt] [ɪn] [ə; eɪ] [paɪ] ;
**Baked** **in** **a** **pie** **;**
烘焙 在 一个 馅饼 ;

烤在馅饼里;

[wen] [ðə; ði] [paɪ] [wɒz; wəz]
**When** **the** **pie** **was** **open'd**
什么时候 这 馅饼 曾是 打开

当馅饼被打开时

[ðə; ði] [bɜ·dz] [bɪ'gæn] [tuː; tə] [sɪŋ] ,
**The** **birds** **began** **to** **sing** **,**
这 鸟类 开始 到 唱歌 ,

鸟儿开始歌唱,

[əʊ] , [wɒz; wəz] [nɒt] [ðæt] [ə; eɪ] ['deɪnti] [dɪʃ]
**Oh** **,** **was** **not** **that** **a** **dainty** **dish**
哦 , 曾是 不是 那 一个 纤巧 盘子

哦,那真是一道精致的菜肴。

[tuː; tə] [set] [bɪ'fɔː(r)] [ðə; ði] [kɪŋ] . [ˌtuː'tuː] .
**To** **set** **before** **the** **King** **.** **2** **.**
到 放 前 这 国王 . 2 .

呈献给国王。2.

[ðə; ði] [kɪŋ] [wɒz; wəz] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['kaʊntɪŋ] - [haʊs]
**The** **King** **was** **in** **his** **counting** **-** **house**
这 国王 曾是 在 他的 计数 - 房子

国王当时正在他的账房里。

['kaʊntɪŋ] [aʊt] [hɪz; ɪz] ['mʌni] ,
**Counting** **out** **his** **money** **,**
计数 出去 他的 钱 ,

他正在数钱,

[ðə; ði] [kwiːn] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] ['pɑːlə(r)]
**The** **Queen** **was** **in** **the** **parlour**
这 女王 曾是 在 这 客厅

女王当时在客厅里。

['iːtɪŋ] [bred] [ænd; ənd] ['hʌni] ;
**Eating** **bread** **and** **honey** **;**
吃 面包 和 蜂蜜 ;

吃面包和蜂蜜;

[ðə; ði] [meɪd] [wɒz; wəz] [ɪn] [ðə; ði] ['gɑːd(ə)n]
**The** **Maid** **was** **in** **the** **garden**
这 女佣 曾是 在 这 花园

女仆在花园里。

['hæŋɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] [kləʊðz] ,
**Hanging** **out** **the** **clothes** **,**
绞刑 出去 这 衣服 ,

晾晒衣物,

[ðeə(r)] [keɪm] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] ['blækbɜ:d]
**There came a little blackbird**
那里 来了 一个 小的 黑鸟

一只小黑鸟飞来了。

[ænd; ənd] [pekt] [ɒf] [hɜ:(r); hə(r)][nəʊz] . - - - - - -
**And pecked off her nose . - 10 - - 11 -**
和 啄食 离开 她 鼻子 . - - - - - -

然后啄掉了她的鼻子。-10--11-

['lɪt(ə)l] [dʒæk] ['hɔ:nə(r)] .
**LITTLE JACK HORNER .**
小的 杰克 霍纳 .

小杰克·霍纳。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

['lɪt(ə)l][dʒæk]['hɔ:nə(r)]
**Little Jack Horner**
小的 杰克 霍纳

小杰克·霍纳

[sæt] [ɪn][ə; eɪ]['kɔ:nə(r)]
**Sat in a corner**
星期六 在 一个 角落

坐在角落里

['i:tɪŋ] [hɪz; ɪz] ['krɪsməs] [paɪ] ;
**Eating his Christmas pie ;**
吃 他的 圣诞节 馅饼 ;

吃他的圣诞馅饼;

[hi:; hi][pʊt][ɪn][hɪz; ɪz] [θʌm]
**He put in his Thumb**
他 放 在 他的 拇指

他把拇指伸了进去

[ænd; ənd] ['pʊld] [aʊt][ə; eɪ] [plʌm]
**And pulled out a plum**
和 拉 出去 一个 李子

然后掏出一颗李子

[ænd; ənd] [sed] “ [wɒt] [ə; eɪ] [gʊd] [bɔɪ] [ˌeɪ 'em][ai] ! ” - - - - - -
**And said “ What a good boy am I ! ” - 12 - - 13 -**
和 说 “ 什么 一个 好的 男生 是 我 ! ” - - - - - -

然后说：“我真是个好孩子！”——12-13

[dɪŋ] [dɒŋ] [bel] .
**DING DONG BELL .**
叮 董 钟 .

叮咚铃。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

[dɪŋ] [dɒŋ] [bel] !
**Ding dong bell !**
丁 董 钟 !

叮咚铃!

['pʊsiz] [ɪn][ðə; ði] [wel] !
**Pussy's** **in** **the** **well** **!**
猫咪的 在 这 出色地 !

猫咪掉进井里了!

[huː] [pʊt][hɜː(r); hə(r)][ɪn] ?
**Who** **put** **her** **in** **?**
WHO 放 她 在 ?

谁把她放进去的?

['lɪt(ə)l] ['tɒmi] [griːn] .
**Little** **Tommy** **Green** **.**
小的 汤米 绿色的 .

小汤米·格林。

[huː] ['pʊld] [hɜː(r); hə(r)] [aʊt] ?
**Who** **pulled** **her** **out** **?**
WHO 拉 她 出去 ?

谁把她救出来的?

['lɪt(ə)l] ['tɒmi] [staʊt] .
**Little** **Tommy** **Stout** **.**
小的 汤米 肥硕 .

小汤米·斯托特。

[wɒt] [ə; eɪ] ['nɔːti] [bɔɪ] [wɒz; wəz] [ðæt]
**What** **a** **naughty** **boy** **was** **that**
什么 一个 淘气 男生 曾是 那

真是个淘气的小男孩!

[tuː; tə] [draʊn] [pɔː(r); pʊə(r)] ['pʊsikæt] ,
**To** **drown** **poor** **pussycat** **,**
到 溺水 贫穷的 猫 ,

淹死可怜的小猫咪,

[huː] [nɛə] [dɪd] ['eni] [hɑːm] ,
**Who** **ne'er** **did** **any** **harm** **,**
WHO 从未 做过 任何 伤害 ,

从未作恶的人,

[bʌt; bət] [kɪld] [ɔːl][ðə; ði][maɪs][ɪn] ['fɑː.ðərz] [bɑːn] . - - - - - -
**But** **killed** **all** **the** **mice** **in** **father's** **barn** **.** **-** **14** **-** **-** **15** **-**
但 被杀 全部 这 小鼠 在 父亲的 谷仓 . - - - - - -

但他把父亲谷仓里的老鼠全都杀了。-14--15-

[θriː] [blaɪnd] [maɪs] .
**THREE** **BLIND** **MICE** **.**
三 瞎的 会议 .

三只瞎老鼠。

[ [ - ]
**[** **[** **MusicXML** **]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

[θriː] [blaɪnd][maɪs] , [siː] [haʊ] [ðeɪ] [rʌn] !
**Three** **blind** **mice** **,** **see** **how** **they** **run** **!**
三 瞎的 小鼠 , 看 如何 他们 跑步 !

三只瞎老鼠,看它们跑得多快!

[ðeɪ] [ɔːl][ræn]['ɑːftə(r)][ðə; ði]['fɑːrmərz] [waɪf] ,
**They** **all** **ran** **after** **the** **farmer's** **wife** **,**
他们 全部 跑 后 这 农民的 妻子 ,

他们都追着农妇跑去。

[huː] [kʌt] [ɒf] [ðeə(r)] [teɪlz] [wɪð] [ə; eɪ] ['kɑːvɪŋ] [naɪf] ,
**Who cut off their tails with a carving knife ,**
WHO 切 离开 他们的 尾巴 和 一个 雕刻 刀 ,

谁用雕刻刀砍掉了它们的尾巴?

[dɪd] [juː; jʊ] ['evə(r)] [hɪə(r)] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [teɪl] [ɪn] [jɔː(r); jə(r)] [laɪf] ,
**Did you ever hear such a tale in your life ,**
做过 你 曾经 听到 这样的 一个 故事 在 你的 生活 ,

你这辈子听过这样的故事吗?

[æz; əz] [θriː] [blaɪnd] [maɪs] ! - - - - - -
**As three blind mice ! - 16 - - 17 -**
作为 三 瞎的 小鼠 ! - - - - - -

就像三只瞎老鼠！-16--17-

[ðə; ði] ['mʌlbəri] [bʊʃ] .
**THE MULBERRY BUSH .**
这 桑 衬套 .

桑树。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

[hɪə(r)] [wiː; wi] [gəʊ] [raʊnd] [ðə; ði] ['mʌlbəri] [bʊʃ] ,
**Here we go round the Mulberry bush ,**
这里 我们 去 圆形的 这 桑 衬套 ,

我们绕着桑树丛走吧。

[ðə; ði] ['mʌlbəri] [bʊʃ] ,
**The Mulberry bush ,**
这 桑 衬套 ,

桑树

[ðə; ði] ['mʌlbəri] [bʊʃ] ;
**The Mulberry bush ;**
这 桑 衬套 ;

桑树;

[hɪə(r)] [wiː; wi] [gəʊ] [raʊnd] [ðə; ði] ['mʌlbəri] [bʊʃ]
**Here we go round the Mulberry bush**
这里 我们 去 圆形的 这 桑 衬套

我们绕着桑树丛走吧

[ɒn] [ə; eɪ] [kəʊld] [ænd; ənd] ['frɒsti] ['mɔːnɪŋ] .
**On a cold and frosty morning .**
在 一个 寒冷的 和 霜冻 早晨 .

在一个寒冷多霜的早晨。

[vɜːs] [ˌtuː'tuː] .
**Verse 2 .**
诗 2 .

第二节。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] [wei] [wiː; wi] [wɒʃ] ['aʊə(r)] [hændz]
**This is the way we wash our hands**
这 是 这 方式 我们 洗 我们的 双手

这就是我们洗手的方式

[wiː; wi] [wɒʃ] ['aʊə(r)] [hændz]
**We wash our hands**
我们 洗 我们的 双手

我们洗手

[wiː; wi] [wɒʃ] ['aʊə(r)][hændz]
**We wash our hands**
我们 洗 我们的 双手

我们洗手

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [wei] [wiː; wi] [wɒʃ] ['aʊə(r)][hændz]
**This is the way we wash our hands**
这 是 这 方式 我们 洗 我们的 双手

这就是我们洗手的方式

[ɒn][ə; eɪ][kəʊld][ænd; ənd] ['frɒsti] ['mɔːnɪŋ] .
**On a cold and frosty morning .**
在 一个 寒冷的 和 霜冻 早晨 .

在一个寒冷多霜的早晨。

[vɜːs] [θriː] . [fɔːr] . [faɪv] [sɪŋ] :
**Verse 3 . 4 . 5 sing :**
诗 3 . 4 . 5 唱歌 :

第 3、4、5 节歌唱:

“ [draɪ]['aʊə(r)][hændz] ”
**“ dry our hands ”**
“ 干燥 我们的 双手 ”

“擦干我们的手”

“ [klæp]['aʊə(r)][hændz] ”
**“ clap our hands ”**
“ 拍 我们的 双手 ”

“拍手”

“ [wɔːm] ['aʊə(r)][hændz] ” - - - - - -
**“ warm our hands ” - 18 - - 19 -**
“ 温暖的 我们的 双手 ” - - - - - -

“暖暖手”-18--19-

[ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] .
**THE THREE LITTLE KITTENS .**
这 三 小的 小猫 .

三只小猫咪。

[ [ - ] [wʌn] .
**[ [ MusicXML ] 1 .**
[ [ - ] 1 .

[ [MusicXML]1.

[θriː] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] [ðeɪ] [lɒst] [ðeə(r)]['mɪt(ə)nz] ,
**Three little kittens they lost their mittens ,**
三 小的 小猫 他们 丢失的 他们的 连指手套 ,

三只小猫咪丢了手套，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə][kraɪ] ,
**And they began to cry ,**
和 他们 开始 到 哭 ,

于是他们开始哭泣，

“ [əʊ] , ['mæmi] [dɪə(r)] !
**“ Oh , mammy dear !**
“ 哦 , 妈咪 亲爱的 !

“哦，亲爱的妈妈！”

[wiː; wi] ['sædli] [fɪə(r)] ,
**We sadly fear ,**
我们 令人遗憾的是 害怕 ,

我们悲哀地担心，

['aʊə(r)]['mɪt(ə)nz][wi:; wi][hæv; həv] [lɒst] . ”

| **Our** | **mittens** | **we** | **have** | **lost** | **.** | **”** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们的 | 连指手套 | 我们 | 有 | 丢失的 | . | ” |

我们的手套丢了。

“ [wɒt] ! [lɒst] [jɔ:(r); jə(r)]['mɪt(ə)nz] , [ju:; jʊ] ['nɔ:ti] ['kɪtnz] ,

| **“ What** | **!** | **lost** | **your** | **mittens** | **,** | **you** | **naughty** | **kittens** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| “ 什么 | ! | 丢失的 | 你的 | 连指手套 | , | 你 | 淘气 | 小猫 | , |

“什么！你们这些淘气的小猫咪，把手套弄丢了！”

[ðen] [ju:; jʊ][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][nəʊ][paɪ] .

| **Then** | **you** | **shall** | **have** | **no** | **pie** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 你 | 将 | 有 | 不 | 馅饼 | . |

那么你就没馅饼吃了。

” [mu:] , [mu:] , [mu:] , [mu:] . [ˌtu:'tu:] .

| **” Miew** | **,** | **miew** | **,** | **miew** | **,** | **miew** | **.** | **2** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ” 密尤 | , | 密尤 | , | 密尤 | , | 密尤 | . | 2 | . |

“Miew，miew，miew，miew。2.

[θri:] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] [ðeɪ] [faʊnd] [ðeə(r)]['mɪt(ə)nz] ,

| **Three** | **little** | **kittens** | **they** | **found** | **their** | **mittens** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 三 | 小的 | 小猫 | 他们 | 成立 | 他们的 | 连指手套 | , |

三只小猫找到了它们的手套，

[ænd; ənd] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tu:; tə][kraɪ] ,

| **And** | **they** | **began** | **to** | **cry** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 他们 | 开始 | 到 | 哭 | , |

于是他们开始哭泣，

“ [əʊ] , ['mæmi] [dɪə(r)] !

| **“ Oh** | **,** | **mammy** | **dear** | **!** |
|---|---|---|---|---|
| “ 哦 | , | 妈咪 | 亲爱的 | ! |

“哦，亲爱的妈妈！”

[si:] [hɪə(r)] , [si:] [hɪə(r)] !

| **See** | **here** | **,** | **see** | **here** | **!** |
|---|---|---|---|---|---|
| 看 | 这里 | , | 看 | 这里 | ! |

看这里，看这里!

['aʊə(r)]['mɪt(ə)nz][wi:; wi][hæv; həv] [faʊnd] . ”

| **Our** | **mittens** | **we** | **have** | **found** | **.** | **”** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 我们的 | 连指手套 | 我们 | 有 | 成立 | . | ” |

我们找到手套了。

“ [wɒt] !

| **“ What** | **!** |
|---|---|
| “ 什么 | ! |

“什么!

[faʊnd] [jɔ:(r); jə(r)]['mɪt(ə)nz] , [ju:; jʊ]['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] ,

| **Found** | **your** | **mittens** | **,** | **you** | **little** | **kittens** | **,** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 成立 | 你的 | 连指手套 | , | 你 | 小的 | 小猫 | , |

小猫咪们，找到你们的手套啦!

[ðen] [ju:; jʊ][ʃæl; ʃəl][hæv; həv][sʌm; səm][paɪ] .

| **Then** | **you** | **shall** | **have** | **some** | **pie** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 然后 | 你 | 将 | 有 | 一些 | 馅饼 | . |

然后你就可以吃点馅饼了。

” [pɜ:(r)] , [pɜ:(r)] , [pɜ:(r)] , ['ɑ:r'ɑ:r] - ['ɑ:r'ɑ:r] . [θri:] .

| **” Purr** | **,** | **purr** | **,** | **purr** | **,** | **rr** | **-** | **rr** | **.** | **3** | **.** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ” 呼噜声 | , | 呼噜声 | , | 呼噜声 | , | rr | - | rr | . | 3 | . |

“呼噜，呼噜，呼噜，rr-rr.3.

[ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] [pʊt][ɒn][ðeə(r)]['mɪt(ə)nz]
**The three little kittens put on their mittens**
这 三 小的 小猫 放 在 他们的 连指手套

三只小猫戴上了手套

[ænd; ənd] [suːn] [et; eɪt][ʌp][ðə; ði][paɪ] ,
**And soon ate up the pie ,**
和 很快 吃 向上 这 馅饼 ,

很快就把馅饼吃光了。

“ [əʊ] , ['mæmi] [dɪə(r)] !
**“ Oh , mammy dear !**
“ 哦 , 妈咪 亲爱的 !

“哦，亲爱的妈妈！”

[wiː; wi] ['greɪtli] [fɪə(r)] ,
**We greatly fear ,**
我们 非常 害怕 ,

我们非常担心，

['aʊə(r)]['mɪt(ə)nz][wiː; wi][hæv; həv] [sɔɪld] . ”
**Our mittens we have soiled . ”**
我们的 连指手套 我们 有 脏的 . ”

我们的手套弄脏了。

“ [wɒt] ! [sɔɪld] [jɔː(r); jə(r)]['mɪt(ə)nz] , [juː; jʊ] ['nɔːti] ['kɪtnz] ,
**“ What ! soiled your mittens , you naughty kittens ,**
“ 什么 ! 脏的 你的 连指手套 , 你 淘气 小猫 ,

“什么！弄脏了你们的手套，你们这些淘气的小猫咪！”

” [ðen] [ðeɪ] [bɪ'gæn][tuː; tə] [saɪ] ,
**” Then they began to sigh ,**
” 然后 他们 开始 到 叹 ,

然后他们开始叹气，

[muː] , [muː] , [muː] , [muː] ,
**Miew , miew , miew , miew ,**
密尤 , 密尤 , 密尤 , 密尤 ,

Miew，miew，miew，miew，

[muː] , [muː] , [muː] . [fɔːr] .
**Miew , miew , miew . 4 .**
密尤 , 密尤 , 密尤 . 4 .

Miew，miew，miew。4.

[ðə; ði] [θriː] ['lɪt(ə)l] ['kɪtnz] [ðeɪ] [wɒʃt] [ðeə(r)]['mɪt(ə)nz] ,
**The three little kittens they washed their mittens ,**
这 三 小的 小猫 他们 洗过 他们的 连指手套 ,

它们洗了三只小猫的手套，

[ænd; ənd] [hʌŋ] [ðem; ðəm][ʌp][tuː; tə][draɪ] .
**And hung them up to dry .**
和 悬挂 他们 向上 到 干燥 .

然后把它们挂起来晾干。

“ [əʊ] , ['mæmi] [dɪə(r)] !
**“ Oh , mammy dear !**
“ 哦 , 妈咪 亲爱的 !

“哦，亲爱的妈妈！”

[lʊk] [hɪə(r)] , [lʊk] [hɪə(r)] !
**Look here , look here !**
看 这里 , 看 这里 !

看这里，看这里！

['aʊə(r)]['mɪt(ə)nz][wi:; wi][hæv; həv] [wɒʃt] . ”
**Our** **mittens** **we** **have** **washed** **.** **”**
我们的 连指手套 我们 有 洗过 . ”

我们的手套已经洗过了。

“ [wɒt] ! [wɒʃt] [jɔ:(r); jə(r)]['mɪt(ə)nz] , [ju:; jʊ] ['dɑ:lɪŋ] ['kɪtnz] ,
**“** **What** **!** **washed** **your** **mittens** **,** **you** **darling** **kittens** **,**
“ 什么 ! 洗过 你的 连指手套 , 你 亲爱的 小猫 ,

“什么！你们这些可爱的小猫咪，都去洗手套啦！”

[bʌt; bət][ai] [smel] [ə; eɪ][ræt][kləʊz][baɪ] .
**But** **I** **smell** **a** **rat** **close** **by** **.**
但 我 闻 一个 鼠 关闭 经过 .

但我总觉得附近有猫腻。

[hʌʃ] , [hʌʃ] ! [mu:] , [mu:] ,
**Hush** **,** **hush** **!** **miew** **,** **miew** **,**
嘘 , 嘘 ! 密尤 , 密尤 ,

嘘，嘘！喵，喵！

[mu:] , [mu:] , [mu:] . ” - - - - - -
**Miew** **,** **miew** **,** **miew** **.** **”** **-** **20** **-** **-** **21** **-**
密尤 , 密尤 , 密尤 . ” - - - - - -

“喵，喵，喵。”-20--21-

[pæt] - [ə; eɪ] - [keɪk] .
**PAT** **-** **A** **-** **CAKE** **.**
拍 - 一个 - 蛋糕 .

拍手歌。

[ [ - ]
**[** **[** **MusicXML** **]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

[pæt] - [ə; eɪ] - [keɪk] [pæt] - [ə; eɪ] - [keɪk] , ['beikəz] [mæn] !
**Pat** **-** **a** **-** **cake** **pat** **-** **a** **-** **cake** **,** **baker's** **man** **!**
拍 - 一个 - 蛋糕 拍 - 一个 - 蛋糕 , 面包师的 男人 !

拍拍蛋糕，拍拍蛋糕，面包师傅！

[ðæt] [ai] [wɪl] ['mɑ:stə(r)][æz; əz] [kwɪk] [æz; əz][ai][kæn; kən]
**That** **I** **will** **master** **as** **quick** **as** **I** **can**
那 我 将要 掌握 作为 快的 作为 我 能

我会尽快掌握它

[prɪk] [ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] [nɪk] [ˌaɪ 'ti:][ænd; ənd] [mɑ:k] [ˌaɪ 'ti:] [wɪð] [ti:]
**Prick** **it** **and** **nick** **it** **and** **mark** **it** **with** **T**
刺 它 和 缺口 它 和 标记 它 和 T

扎一下，划一下，然后用T标记它。

[ænd; ənd][ðeə(r)] [wɪl] [bi:; bi] ['plenti] [fɔ:(r); fə(r)]['beɪbi][ænd; ənd][ˌem 'i:]
**And** **there** **will** **be** **plenty** **for** **baby** **and** **me**
和 那里 将要 是 很多 为了 婴儿 和 我

我和宝宝会吃得很饱。

[fɔ:(r); fə(r)]['beɪbi][ænd; ənd][ˌem 'i:]
**For** **baby** **and** **me**
为了 婴儿 和 我

为了宝宝和我

[fɔ:(r); fə(r)]['beɪbi][ænd; ənd][ˌem 'i:]
**For** **baby** **and** **me**
为了 婴儿 和 我

为了宝宝和我

[ænd; ənd][ðeə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['plenti] [fɔː(r); fə(r)]['beɪbi][ænd; ənd][ˌem 'iː] . - - - - - -
**And there will be plenty for baby and me . - 22 - - 23 -**
和 那里 将要 是 很多 为了 婴儿 和 我 . - - - - - -

我和宝宝会吃得很饱。-22-23-

['meəri] , ['meəri] , [kwaɪt] ['kɒntrəri] .
**MARY , MARY , QUITE CONTRARY .**
玛丽 , 玛丽 , 相当 相反 .

玛丽，玛丽，真是太奇怪了。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

“ ['meəri] , ['meəri] , [kwaɪt] ['kɒntrəri] ,
**“ Mary , Mary , quite contrary ,**
“ 玛丽 , 玛丽 , 相当 相反 ,

“玛丽，玛丽，真是截然相反，

[haʊ] [dʌz] [jɔː(r); jə(r)]['gɑːd(ə)n] [grəʊ] ? ”
**How does your garden grow ? ”**
如何 做 你的 花园 生长 ? ”

你的花园长得怎么样?

“ [wɪð] ['sɪlvə(r)] [belz] [ænd; ənd] ['kɒkl] - [ʃelz] ,
**“ With silver bells and cockle - shells ,**
“ 和 银 铃铛 和 鸟蛤 - 贝壳 ,

“伴着银铃和贝壳，

[ænd; ənd] ['prɪti] [meɪdz] [ɔːl][ɪn][ə; eɪ] [rəʊ] . ” - - - - - -
**And pretty maids all in a row . ” - 24 - - 25 -**
和 漂亮的 女佣 全部 在 一个 排 . ” - - - - - -

还有一排漂亮的侍女。”-24--25-

['luːsi] ['lɒkɪt] .
**LUCY LOCKET .**
露西 吊坠 .

露西·洛克特。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

['luːsi] ['lɒkɪt] [lɒst] [hɜː(r); hə(r)] ['pɒkɪt]
**Lucy Locket lost her pocket**
露西 吊坠 丢失的 她 口袋

露西·洛克特丢了她的口袋

['kɪti] ['fɪʃə(r)] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː]
**Kitty Fisher found it**
猫咪 费舍尔 成立 它

凯蒂·费舍尔找到了它

[bʌt; bət] [nɛə] [ə; eɪ] ['peni] [wɒz; wəz][ðeə(r)] [ɪnt]
**But ne'er a penny was there in't**
但 从未 一个 一分钱 曾是 那里 不

但那里连一分钱都没有。

[ɪk'sept] [ðə; ði]['baɪndɪŋ] [raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] . - - - - - -
**Except the binding round it . - 26 - - 27 -**
除了 这 结合 圆形的 它 . - - - - - -

除了周围的束缚之外。-26-27-

[ai] [lʌv] ['lɪt(ə)l] ['pʊsi] .
**I LOVE LITTLE PUSSY .**
我 爱 小的 猫 .

我爱小猫咪。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

[wʌn] . [ai] [lʌv] ['lɪt(ə)l] ['pʊsi] ,
**1 . I love little pussy ,**
1 . 我 爱 小的 猫 ,

1. 我喜欢小猫咪，

[hɜː(r); hə(r)] [kəʊt] [ɪz] [səʊ] [wɔːm]
**Her coat is so warm**
她 外套 是 所以 温暖的

她的外套好暖和

[ænd; ənd] [ɪf] [ai] [doʊnt] [hɜːt] [hɜː(r); hə(r)] ,
**And if I don't hurt her ,**
和 如果 我 不 伤害 她 ,

如果我不伤害她，

[ʃɪl] [duː; də] [ˌem 'iː] [nəʊ] [hɑːm] . [ˌtuː'tuː] .
**She'll do me no harm . 2 .**
壳 做 我 不 伤害 . 2 .

她不会伤害我。2.

[səʊ] [aɪl] [nɒt] [pʊl] [hɜː(r); hə(r)] [teɪl] ,
**So I'll not pull her tail ,**
所以 患病的 不是 拉 她 尾巴 ,

所以我不会拽她的尾巴。

[ɔː(r)] [draɪv] [hɜː(r); hə(r)] [ə'weɪ] ;
**Or drive her away ;**
或者 驾驶 她 离开 ;

或者把她赶走；

[bʌt; bət] ['pʊsi] [ænd; ənd] [ai]
**But Pussy and I**
但 猫 和 我

但是我和普西

[tə'geðə(r)] [wɪl] [pleɪ] . [θriː] .
**Together will play . 3 .**
一起 将要 玩 . 3 .

我们将一起玩耍。3.

[ʃiː; ʃi] [wɪl] [sɪt] [baɪ] [maɪ] [saɪd]
**She will sit by my side**
她 将要 坐 经过 我的 边

她会坐在我身边。

[ænd; ənd] [aɪl] [gɪv] [hɜː(r); hə(r)] [sʌm; səm] [fuːd] ;
**And I'll give her some food ;**
和 患病的 给 她 一些 食物 ;

我会给她一些食物；

[ænd; ənd] [ʃɪl] [laɪk] [ˌem 'iː] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz]
**And she'll like me because**
和 壳 喜欢 我 因为

她会喜欢我，因为

[aɪm]['dʒent(ə)l][ænd; ənd] [gʊd] . - - - - - -
**I'm** **gentle** **and** **good** **.** **-** **-** **28** **-** **-** **29** **-**
我是 温和的 和 好的 . - - - - - -

我温柔善良。-28--29-

[bɑ:] !
**BAA** **!**
BAA !

咩!

[bɑ:] !
**BAA** **!**
BAA !

咩!

[blæk] [ʃi:p] .
**BLACK** **SHEEP** **.**
黑色的 羊 .

害群之马。

[ [ - ]
**[** **[** **MusicXML** **]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

“ [bɑ:] !
**“** **Baa** **!**
“ 咩 !

“咩!

[bɑ:] !
**Baa** **!**
咩 !

咩!

[blæk] [ʃi:p] ,
**Black** **sheep** **,**
黑色的 羊 ,

黑羊

[hæv; həv][ju:; jʊ]['eni] [wʊl] ? ”
**Have** **you** **any** **wool** **?** **”**
有 你 任何 羊毛 ? ”

你们有羊毛吗?

“ [jes] , ['mæri] [hæv; həv][ai] ,
**“** **Yes** **,** **marry** **have** **I** **,**
“ 是的 , 结婚 有 我 ,

“是的，我已经结婚了，

[θri:] [bægz] [fʊl] ;
**Three** **bags** **full** **;**
三 包 满的 ;

满满三大袋;

[wʌn] [fɔ:(r); fə(r)][maɪ]['mɑ:stə(r)] ,
**One** **for** **my** **master** **,**
一 为了 我的 掌握 ,

献给我的主人，

[ænd; ənd][wʌn][fɔ:(r); fə(r)][maɪ] [deɪm] ,
**And** **one** **for** **my** **dame** **,**
和 一 为了 我的 贵妇人 ,

还有一杯给我老婆喝，

[bʌt; bət] [nʌn] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði]['lɪt(ə)l] [bɔɪ]
**But none for the little boy**
但 没有任何 为了 这 小的 男生

但小男孩却什么也没有。

[ðæt] [kraɪz][ɪn][ðə; ði] [leɪn] ! ” - - - - - -
**That cries in the lane ! ” - 30 - - 31 -**
那 哭泣 在 这 车道 ! ” - - - - - -

那声音在巷子里响起！-30--31-

['hʌmpti] ['dʌmpti] .
**HUMPTY DUMPTY .**
矮胖子 矮胖子 .

矮胖子。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

['hʌmpti] ['dʌmpti] [sæt][ɒn][ə; eɪ] [wɔ:l] ,
**Humpty Dumpty sat on a wall ,**
矮胖子 矮胖子 卫星 在 一个 墙 ,

矮胖子坐在墙上，

['hʌmpti] ['dʌmpti] [hæd; həd][ə; eɪ] [greɪt] [fɔ:l] .
**Humpty Dumpty had a great fall .**
矮胖子 矮胖子 有 一个 伟大的 落下 .

矮胖子摔得很惨。

[ɔ:l][ðə; ði] [kɪŋz] ['hɔ:sɪz] [ænd; ənd][ɔ:l][ðə; ði] [kɪŋz] [men]
**All the King's horses and all the King's men**
全部 这 国王学院 马匹 和 全部 这 国王学院 男人

国王所有的马匹和国王所有的士兵

['kʊd(ə)nt] [pʊt] ['hʌmpti] ['dʌmpti] [tə'geðə(r)] [ə'gen] . - - - - - -
**Couldn't put Humpty Dumpty together again . - 32 - - 33 -**
不能 放 矮胖子 矮胖子 一起 再次 . - - - - - -

没办法把矮胖子重新拼起来。-32--33-

[əʊ] [weə(r)] , [əʊ] [weə(r)] [ɪz][maɪ] ['lɪt(ə)l] [dɒg] [gɒn] .
**OH WHERE , OH WHERE IS MY LITTLE DOG GONE .**
哦 在哪里 , 哦 在哪里 是 我的 小的 狗 已消失 .

我的小狗去哪儿了?

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

[əʊ] [weə(r)] , [əʊ] [weə(r)] [ɪz][maɪ]['lɪt(ə)l][dɒg] [gɒn]
**Oh where , oh where is my little dog gone**
哦 在哪里 , 哦 在哪里 是 我的 小的 狗 已消失

我的小狗去哪儿了?

[əʊ] [weə(r)] , [əʊ] [weə(r)] [kæn; kən][hi:; hi][bi:; bi] ?
**Oh where , oh where can he be ?**
哦 在哪里 , 哦 在哪里 能 他 是 ?

他究竟在哪里？他究竟在哪里?

[wɪð] [hɪz; ɪz] [ɪəz] [kʌt] [ʃɔ:t] [ænd; ənd][hɪz; ɪz][teɪl][kʌt] [lɒŋ]
**With his ears cut short and his tail cut long**
和 他的 耳朵 切 短的 和 他的 尾巴 切 长的

他的耳朵被剪短，尾巴被剪长。

[əʊ] [weə(r)] , [əʊ] [weə(r)] [ɪz][hiː; hi] ? - - -
**Oh where , oh where is he ? - 34 -**
哦 在哪里 , 哦 在哪里 是 他 ? - - -

哦，他在哪里？他在哪里？-34-

['kɒpiraɪt] - , [baɪ] ['aʊgənər] ['limitid] . - - -
**Copyright 1912 , by Augener Ltd . - 35 -**
版权 - , 经过 奥格纳 有限公司 . - - -

版权所有 1912 年，Augener Ltd.-35-

['dʒɔːdʒɪ] - ['pɔːgi] .
**GEORGY - PORGY .**
乔治 - 鲷鱼 .

乔治-波吉。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

['dʒɔːdʒɪ] - ['pɔːgi] - [paɪ] ;
**Georgy - Porgy puddinggy pie ;**
乔治 - 鲷鱼 - 馅饼 ;

乔治·波吉布丁派;

[kɪst] [ðə; ði][gˈɜːlz][ænd; ənd] [meɪd] [ðem; ðəm][kraɪ] ;
**Kissed the girls and made them cry ;**
亲吻 这 女孩们 和 制成 他们 哭 ;

亲吻女孩们，把她们弄哭了;

[wen] [ðə; ði] [bɔɪz] [keɪm] [aʊt] [tuː; tə] [pleɪ]
**When the boys came out to play**
什么时候 这 男孩们 来了 出去 到 玩

男孩们出来玩耍的时候

['dʒɔːdʒɪ] - ['pɔːgi] [ræn] [əˈweɪ] . - - -
**Georgy - Porgy ran away . - 36 -**
乔治 - 鲷鱼 跑 离开 . - - -

乔治·波吉逃跑了。-36-

['kɒpiraɪt] - , [baɪ] ['aʊgənər] ['limitid] . - - -
**Copyright 1912 , by Augener Ltd . - 37 -**
版权 - , 经过 奥格纳 有限公司 . - - -

版权所有 1912，Augener Ltd.-37-

['lɪt(ə)l] [mɪs] ['mʌfɪt] .
**LITTLE MISS MUFFET .**
小的 错过 玛菲特 .

小玛菲特小姐。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

['lɪt(ə)l] [mɪs] ['mʌfɪt] ,
**Little Miss Muffet ,**
小的 错过 玛菲特 ,

小玛菲特小姐

[ʃiː; ʃi][sæt][ɒn][ə; eɪ] ['tʌfɪt] ,
**She sat on a tuffet ,**
她 卫星 在 一个 小矮凳 ,

她坐在矮凳上，

['i:tɪŋ] [hɜ:(r); hə(r)] ['kɜ:dz] [ænd; ənd] [weɪ] ;
**Eating** **her** **curds** **and** **whey** **;**
吃 她 凝乳 和 乳清 ;

吃她的凝乳和乳清;

[daʊn] [keɪm] [ə; eɪ] ['spaɪdə(r)] ,
**Down** **came** **a** **spider** **,**
向下 来了 一个 蜘蛛 ,

一只蜘蛛掉了下来，

[wɪtʃ] [sæt] [daʊn] [bɪ'saɪd] [hɜ:(r); hə(r)]
**Which** **sat** **down** **beside** **her**
哪个 卫星 向下 旁 她

坐在她旁边的那个人

[ænd; ənd] ['fraɪt(ə)nd] [mɪs] ['mʌfɪt] [ə'weɪ] . - - -
**And** **frightened** **Miss** **Muffet** **away** **.** **-** **38** **-**
和 害怕 错过 玛菲特 离开 . - - -

吓跑了玛菲特小姐。-38-

['kɒpiraɪt] - , [baɪ] ['aʊgənər] ['limitid] . - - -
**Copyright** **1912** **,** **by** **Augener** **Ltd** **.** **-** **39** **-**
版权 - , 经过 奥格纳 有限公司 . - - -

版权所有 1912 年，Augener Ltd.-39-

['dɪkərɪ] , ['dɪkərɪ] , [dɒk] .
**DICKORY** **,** **DICKORY** **,** **DOCK** **.**
迪科里 , 迪科里 , 码头 .

滴答，滴答，码头。

[ [ - ] [wʌn] .
**[** **[** **MusicXML** **]** **1** **.**
[ [ - ] 1 .

[ [MusicXML]1.

['dɪkərɪ] , ['dɪkərɪ] , [dɒk] !
**Dickory** **,** **Dickory** **,** **Dock** **!**
迪科里 , 迪科里 , 码头 !

滴答，滴答，停!

[ðə; ði] [maʊs] [ræn] [ʌp] [ðə; ði] [klɒk]
**The** **mouse** **ran** **up** **the** **clock**
这 老鼠 跑 向上 这 钟

老鼠爬上了钟楼

[ðə; ði] [klɒk] [strʌk] [wʌn] ,
**The** **clock** **struck** **one** **,**
这 钟 击 一 ,

时钟敲了一点。

[ðə; ði] [maʊs] [ræn] [daʊn]
**The** **mouse** **ran** **down**
这 老鼠 跑 向下

老鼠跑了下来

['dɪkərɪ] , ['dɪkərɪ] , [dɒk] ! [ˌtu:'tu:] .
**Dickory** **,** **Dickory** **,** **Dock** **!** **2** **.**
迪科里 , 迪科里 , 码头 ! 2 .

滴答，滴答，码头！2.

['dɪkərɪ] , ['dɪkərɪ] , [deə(r)] !
**Dickory** **,** **dickory** **,** **dare** **!**
迪科里 , 迪科里 , 敢 !

滴答，滴答，敢!

[ðə; ði][pɪg] [fluː] [ʌp][ɪn][ðə; ði][eə(r)]
**The pig flew up in the air**
这 猪 飞翔 向上 在 这 空气

猪飞上了天空。

[ðə; ði][mæn][ɪn] [braʊn]
**The man in brown**
这 男人 在 棕色的

穿棕色衣服的男人

[suːn] [brɔːt] [hɪm] [daʊn] ,
**Soon brought him down ,**
很快 带来 他 向下 ,

很快就把他击倒了，

['dɪkərɪ] , ['dɪkərɪ] , [deə(r)] . - - -
**Dickory , dickory , dare . - 40 -**
迪科里 , 迪科里 , 敢 . - - -

滴答，滴答，敢。-40-

['kɒpiraɪt] - , [baɪ] ['aʊgənər] ['limitid] . - - -
**Copyright 1912 , by Augener Ltd . - 41 -**
版权 - , 经过 奥格纳 有限公司 . - - -

版权所有 1912 年，Augener Ltd.-41-

[gˈɜːlz] [ænd; ənd] [bɔɪz] [kʌm] [aʊt] [tuː; tə] [pleɪ] .
**GIRLS AND BOYS COME OUT TO PLAY .**
女孩们 和 男孩们 来 出去 到 玩 .

男孩女孩都出来玩了。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

[gˈɜːlz][ænd; ənd] [bɔɪz] [kʌm] [aʊt][tuː; tə] [pleɪ] ,
**Girls and boys come out to play ,**
女孩们 和 男孩们 来 出去 到 玩 ,

男孩女孩们出来玩耍，

[ðə; ði] [muːn] [dʌθ] [ʃaɪn] [æz; əz] [braɪt] [æz; əz] [deɪ]
**The moon doth shine as bright as day**
这 月亮 确实 闪耀 作为 明亮的 作为 天

月亮像白昼一样明亮。

[liːv] [jɔː(r); jə(r)] ['sʌpə(r)] [ænd; ənd] [liːv] [jɔː(r); jə(r)] [sliːp]
**Leave your supper and leave your sleep**
离开 你的 晚餐 和 离开 你的 睡觉

放下你的晚餐，放下你的睡眠。

[ænd; ənd][dʒɔɪn][jɔː(r); jə(r)] [pleɪ] - ['feloʊz] [daʊn] [ðə; ði] [striːt] .
**And join your play - fellows down the street .**
和 加入 你的 玩 - 伙伴们 向下 这 街道 .

然后和街上的小伙伴们一起玩耍。

[kʌm] [wɪð] [ə; eɪ] [wuːp] [ænd; ənd] [kʌm] [wɪð] [ə; eɪ][kɔːl]
**Come with a whoop and come with a call**
来 和 一个 哇哦 和 来 和 一个 称呼

欢呼着来，呼喊着来

[ænd; ənd] [kʌm] [wɪð] [ə; eɪ] [gʊd] - [wɪl] [ɔː(r)][nɒt][æt; ət][ɔːl]
**And come with a good - will or not at all**
和 来 和 一个 好的 - 将要 或者 不是 在 全部

要么带着善意而来，要么就别来。

[ʌp] [ðə; ði] ['lædə(r)] [ænd; ənd] [daʊn] [ðə; ði] [wɔːl]
**Up** **the** **ladder** **and** **down** **the** **wall**
向上 这 梯子 和 向下 这 墙

爬上梯子，再沿着墙下来

[ə; eɪ] [hɑːf] ['peni] [ləʊf] [wɪl] [sɜːv] [ˌjuː 'es] [ɔːl] . - - - - - -
**A** **half** **penny** **loaf** **will** **serve** **us** **all** **.** **-** **42** **-** **-** **43** **-**
一个 一半 一分钱 面包 将要 服务 我们 全部 . - - - - - -

半便士的面包就够我们大家吃了。-42-43-

[dʒæk] [ænd; ənd] [dʒɪl] .
**JACK** **AND** **JILL** **.**
杰克 和 吉尔 .

杰克和吉尔。

[ [ - ]
**[** **[** **MusicXML** **]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

[dʒæk] [ænd; ənd] [dʒɪl] [went] [ʌp] [ðə; ði] [hɪl]
**Jack** **and** **Jill** **went** **up** **the** **hill**
杰克 和 吉尔 去 向上 这 爬坡道

杰克和吉尔上了山

[tuː; tə] [fetʃ] [ə; eɪ] [peɪl] [ɒv; əv] ['wɔːtə(r)] ;
**To** **fetch** **a** **pail** **of** **water** **;**
到 拿来 一个 桶 的 水 ;

去打一桶水；

[dʒæk] [fel] [daʊn] [ænd; ənd] [brəʊk] [hɪz; ɪz] [kraʊn] ,
**Jack** **fell** **down** **and** **broke** **his** **crown** **,**
杰克 跌倒 向下 和 打破 他的 王冠 ,

杰克摔倒了，摔碎了头冠。

[ænd; ənd] [dʒɪl] [keɪm] ['tʌmblɪŋ] ['ɑːftə(r)] . - - - - - -
**And** **Jill** **came** **tumbling** **after** **.** **-** **44** **-** **-** **45** **-**
和 吉尔 来了 翻滚 后 . - - - - - -

吉尔随后也跌跌撞撞地跟了上来。-44--45-

['jæŋki] - ['duːd(ə)l] .
**YANKEE** **-** **DOODLE** **.**
洋基队 - 涂鸦 .

扬基歌。

[ [ - ] [wʌn] .
**[** **[** **MusicXML** **]** **1** **.**
[ [ - ] 1 .

[ [MusicXML]1.

['jæŋki] ['duːd(ə)l] [keɪm] [tuː; tə] [taʊn] ,
**Yankee** **doodle** **came** **to** **town** **,**
扬基 涂鸦 来了 到 镇 ,

扬基歌来到镇上，

[ə'pɒn] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['pəʊni] ,
**Upon** **a** **little** **pony** **,**
之上 一个 小的 小马 ,

在一匹小马上，

[hiː; hi] [stʌk] [ə; eɪ] ['feðə(r)] [ɪn] [hɪz; ɪz] [kæp]
**He** **stuck** **a** **feather** **in** **his** **cap**
他 卡住 一个 羽毛 在 他的 帽

他把一根羽毛插在帽子上。

[ænd; ənd] [kɔːld] [ˌaɪ ˈtiː][ˌmækəˈrəʊni] .
**And** **called** **it** **macaroni** **.**
和 称为 它 通心粉 .

然后把它叫做通心粉。

['jæŋki] ['duːd(ə)l] , ['duːd(ə)l][duː; də] ,
**Yankee** **doodle** **,** **doodle** **do** **,**
扬基 涂鸦 , 涂鸦 做 ,

扬基歌，歌，

['jæŋki] ['duːd(ə)l]['dændi] ;
**Yankee** **doodle** **dandy** **;**
扬基 涂鸦 花花公子 ;

扬基歌;

[ɔːl][ðə; ði] [ ˈlæsi ] [ɑː(r); ə(r)][səʊ] [smɑːt] ,
**All** **the** **lassies** **are** **so** **smart** **,**
全部 这 姑娘们 是 所以 聪明的 ,

这些姑娘们都很聪明，

[ænd; ənd] [swiːt] [æz; əz]['ʃʊgə(r)]['kændi] . [ˌtuːˈtuː] .
**And** **sweet** **as** **sugar** **candy** **.** **2** **.**
和 甜的 作为 糖 糖果 . 2 .

甜如糖果。2.

['mɑːrtʃɪŋ] [ɪn][ænd; ənd] ['mɑːrtʃɪŋ] [aʊt] ,
**Marching** **in** **and** **marching** **out** **,**
行军 在 和 行军 出去 ,

进场和退场，

[ænd; ənd] ['mɑːrtʃɪŋ] [raʊnd] [ðə; ði] [taʊn] , [əʊ] !
**And** **marching** **round** **the** **town** **,** **O** **!**
和 行军 圆形的 这 镇 , 哦 !

绕着城镇游行，哦!

[hɪə(r)][ðeə(r)] ['kɒmz] [ə; eɪ]['redʒɪmənt]
**Here** **there** **comes** **a** **regiment**
这里 那里 来 一个 团

这里来了一个团

[wɪð] ['kæptɪn] ['tɒməs] [braʊn] , [əʊ] !
**With** **Captain** **Thomas** **Brown** **,** **O** **!**
和 队长 托马斯 棕色的 , 哦 !

与托马斯·布朗船长一起，哦!

['jæŋki] ['duːd(ə)l] , & [siː] . [θriː] .
**Yankee** **doodle** **,** **&** **c** **.** **3** **.**
扬基 涂鸦 , & c . 3 .

扬基涂鸦，等等。3.

['jæŋki] ['duːd(ə)l][ɪz][ə; eɪ][tjuːn]
**Yankee** **doodle** **is** **a** **tune**
扬基 涂鸦 是 一个 调

《扬基歌》是一首曲子

[ðæt] ['kɒmz] [ɪn] ['maɪti] ['hændi] ;
**That** **comes** **in** **mighty** **handy** **;**
那 来 在 强大的 便利 ;

这真是太方便了;

[ðə; ði] ['enəmi] [ɔːl] [rʌnz] [əˈweɪ]
**The** **enemy** **all** **runs** **away**
这 敌人 全部 跑步 离开

敌人全部逃跑了

[æt; ət] ['jæŋki] ['duːd(ə)l]['dændi] .
**At** **Yankee** **doodle** **dandy** **.**
在 扬基 涂鸦 花花公子 .

在扬基涂鸦花花公子。

['jæŋki] ['duːd(ə)l] & [siː] . - - - - - -
**Yankee** **doodle** **&** **c** **.** **-** **46** **-** **-** **47** **-**
扬基 涂鸦 & c . - - - - - -

扬基涂鸦等等-46-47-

['twɪŋk(ə)l] , ['twɪŋk(ə)l] , ['lɪt(ə)l] [stɑː(r)] .
**TWINKLE** **,** **TWINKLE** **,** **LITTLE** **STAR** **.**
闪烁 , 闪烁 , 小的 星星 .

一闪一闪小星星。

[ [ - ] [wʌn] .
**[** **[** **MusicXML** **]** **1** **.**
[ [ - ] 1 .

[ [MusicXML]1.

['twɪŋk(ə)l] , ['twɪŋk(ə)l] , ['lɪt(ə)l][stɑː(r)]
**Twinkle** **,** **twinkle** **,** **little** **star**
闪烁 , 闪烁 , 小的 星星

一闪一闪小星星

[haʊ] [aɪ]['wʌndə(r)] [wɒt] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)] :
**How** **I** **wonder** **what** **you** **are** **:**
如何 我 想知道 什么 你 是 :

我很好奇你是什么:

[ʌp] [ə'bʌv] [ðə; ði] [wɜːld] [səʊ] [haɪ]
**Up** **above** **the** **world** **so** **high**
向上 多于 这 世界 所以 高的

高高地俯瞰着世界

[laɪk] [ə; eɪ] ['daɪmənd] [ɪn][ðə; ði][skaɪ]
**Like** **a** **diamond** **in** **the** **sky**
喜欢 一个 钻石 在 这 天空

如同天空中的钻石

[wen] [ðə; ði] ['bleɪzɪŋ] [sʌn] [ɪz] [gɒn]
**When** **the** **blazing** **sun** **is** **gone**
什么时候 这 炽烈 太阳 是 已消失

当烈日不再照耀大地

[wen] [hiː; hi] ['nʌθɪŋ] [ʃaɪnz] [ə'pɒn] ,
**When** **he** **nothing** **shines** **upon** **,**
什么时候 他 没有什么 闪耀 之上 ,

当一切都黯然失色时,

[ðen] [juː; jʊ] [ʃəʊ] [jɔː(r); jə(r)]['lɪt(ə)l] [laɪt] ,
**Then** **you** **show** **your** **little** **light** **,**
然后 你 展示 你的 小的 光 ,

然后你展现你微弱的光芒,

['twɪŋk(ə)l] , ['twɪŋk(ə)l] , [ɔːl][ðə; ði] [naɪt] . [ˌtuː'tuː] .
**Twinkle** **,** **twinkle** **,** **all** **the** **night** **.** **2** **.**
闪烁 , 闪烁 , 全部 这 夜晚 . 2 .

一闪一闪，整夜闪烁。2.

[ðen] [ðə; ði]['trævələ(r)][ɪn][ðə; ði] [dɑːk]
**Then** **the** **traveller** **in** **the** **dark**
然后 这 游客 在 这 黑暗的

然后是黑暗中的旅人

[θæŋks] [juː; jʊ][fɔː(r); fə(r)][jɔː(r); jə(r)]['lɪt(ə)l] [spɑːk] ,
**Thanks you for your little spark ,**
谢谢 你 为了 你的 小的 火花 ,

感谢你给予的这份小小的启发。

[hiː; hi][kʊd; kəd][nɒt] [siː] [wɪtʃ] [weɪ] [tuː; tə][gəʊ]
**He could not see which way to go**
他 可以 不是 看 哪个 方式 到 去

他看不清该往哪走。

[ɪf] [juː; jʊ][dɪd][nɒt]['twɪŋk(ə)l][səʊ] .
**If you did not twinkle so .**
如果 你 做过 不是 闪烁 所以 .

如果你没有闪耀光芒。

[ɪn][ðə; ði][dɑːk] [bluː] [skaɪ][juː; jʊ] [kiːp] ,
**In the dark blue sky you keep ,**
在 这 黑暗的 蓝色的 天空 你 保持 ,

在深蓝色的天空下，你依然保持着，

[ænd; ənd]['ɒf(ə)n] [θruː] [maɪ] ['kɜːtənz] [piːp] ,
**And often through my curtains peep ,**
和 经常 通过 我的 窗帘 窥视 ,

我常常透过窗帘偷窥，

[fɔː(r); fə(r)][juː; jʊ]['nevə(r)] [ʃʌt] [jɔː(r); jə(r)] [aɪ]
**For you never shut your eye**
为了 你 绝不 关闭 你的 眼睛

因为你从不闭眼

[tɪl] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz][ɪn][ðə; ði][skaɪ] . - - - - - -
**Till the sun is in the sky . - 48 - - 49 -**
直到 这 太阳 是 在 这 天空 . - - - - - -

直到太阳升起。-48-49-

['lɪt(ə)l] [ˌbiː 'əʊ] - [piːp] .
**LITTLE BO - PEEP .**
小的 BO - 窥视 .

小波比。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

['lɪt(ə)l] [ˌbiː 'əʊ] - [piːp] [hæz; həz] [lɒst] [hɜː(r); hə(r)] [ʃiːp] ,
**Little Bo - Peep has lost her sheep ,**
小的 波 - 窥视 有 丢失的 她 羊 ,

小波比的羊走丢了。

[ænd; ənd][kænt] [tel] [weə(r)] [tuː; tə][faɪnd][ðem; ðəm] :
**And can't tell where to find them :**
和 不能 告诉 在哪里 到 寻找 他们 :

而且也不知道在哪里能找到它们:

[liːv] [ðem; ðəm][ə'ləʊn] , [ænd; ənd] [ðel] [kʌm] [həʊm]
**Leave them alone , and they'll come home**
离开 他们 独自的 , 和 他们会 来 家

别管它们，它们会回家的。

[ænd; ənd] [brɪŋ] [ðeə(r)][teɪlz][bɪ'haɪnd][ðem; ðəm] . [ˌtuː'tuː] .
**And bring their tails behind them . 2 .**
和 带来 他们的 尾巴 在后面 他们 . 2 .

并把尾巴夹在身后。2.

['lɪt(ə)l] [ˌbiː 'əʊ] - [piːp] [fel] [fɑːst] [ə'sliːp]

| Little | Bo | - | Peep | fell | fast | asleep |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 小的 | 波 | - | 窥视 | 跌倒 | 快速地 | 睡着了 |

小牧羊女很快就睡着了。

[ænd; ənd] [dremt] [ʃiː; ʃi] [hɜːd] [ðem; ðəm] [ bliːt ] .

| And | dreamt | she | heard | them | bleating | . |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 梦见 | 她 | 听到 | 他们 | 咩咩叫 | . |

她梦见自己听到了它们的咩咩叫声。

[bʌt; bət] [wen] [ʃiː; ʃi] [ə'wəʊk] , [ʃiː; ʃi] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [ə; eɪ] [dʒəʊk] .

| But | when | she | awoke | , | she | found | it | a | joke | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 但 | 什么时候 | 她 | 醒来 | , | 她 | 成立 | 它 | 一个 | 开玩笑 | . |

但当她醒来时，却发现这只是个玩笑。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [wɜː(r); wə(r)] [stɪl] [ə; eɪ] - ['fliːtɪŋ] . [θriː] .

| For | they | were | still | a | - | fleeting | . | 3 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 他们 | 是 | 仍然 | 一个 | - | 转瞬即逝 | . | 3 | . |

因为它们仍然转瞬即逝。3.

[ʃiː; ʃi] [tʊk] [ʌp] [hɜː(r); hə(r)] [krʊk] , [ɪn'tendɪŋ] [tuː; tə] [lʊk] ,

| She | took | up | her | crook | , | intending | to | look | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 采取 | 向上 | 她 | 骗子 | , | 意图 | 到 | 看 | , |

她拿起拐杖，打算看看，

[dɪ'tɜːmɪnd] [fɔː(r); fə(r)] [tuː; tə] [faɪnd] [ðem; ðəm] ;

| Determined | for | to | find | them | ; |
|---|---|---|---|---|---|
| 决定 | 为了 | 到 | 寻找 | 他们 | ; |

决心找到他们;

[ʃiː; ʃi] [faʊnd] [ðem; ðəm] [ɪn'diːd] , [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [meɪd] [hɜː(r); hə(r)] [hɑːt] [bliːd]

| She | found | them | indeed | , | but | it | made | her | heart | bleed |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 成立 | 他们 | 的确 | , | 但 | 它 | 制成 | 她 | 心 | 流血 |

她确实找到了，但这让她心如刀绞。

[fɔː(r); fə(r)] [ðeid] [left] [ðeə(r)] [teɪlz] [bɪ'haɪnd] [ðem; ðəm] . [fɔːr] .

| For | they'd | left | their | tails | behind | them | . | 4 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 为了 | 他们会 | 左边 | 他们的 | 尾巴 | 在后面 | 他们 | . | 4 | . |

因为他们把尾巴落在了身后。4.

[ʃiː; ʃi] [ hiːv ] [ə; eɪ] [saɪ] , [ænd; ənd] [waɪpt] [hɜː(r); hə(r)] [aɪ]

| She | heaved | a | sigh | , | and | wiped | her | eye |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 她 | 喘息 | 一个 | 叹 | , | 和 | 擦拭 | 她 | 眼睛 |

她叹了口气，擦了擦眼睛。

[ænd; ənd] [ræn] ['əʊvə(r)] [hɪl] [ænd; ənd] [deɪl] , [əʊ] !

| And | ran | over | hill | and | dale | , | O | ! |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 跑 | 超过 | 爬坡道 | 和 | 戴尔 | , | 哦 | ! |

翻山越岭，哦!

[ænd; ənd] [traɪd] [wɒt] [ʃiː; ʃi] [kʊd; kəd] , [æz; əz] [ə; eɪ] [ˌʃepə'des; 'ʃepədəs] [ʃʊd; ʃəd] ,

| And | tried | what | she | could | , | as | a | shepherdess | should | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 尝试 | 什么 | 她 | 可以 | , | 作为 | 一个 | 牧羊女 | 应该 | , |

她尽了自己所能，就像一个牧羊女应该做的那样。

[tuː; tə] [tæk] [tuː; tə] [iːtʃ] [ʃiːp] [ɪts] [teɪl] , [əʊ] ! - - - - - -

| To | tack | to | each | sheep | its | tail | , | O | ! | - | 50 | - | - | 51 | - |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 到 | 钉 | 到 | 每个 | 羊 | 它是 | 尾巴 | , | 哦 | ! | - | - | - | - | - | - |

给每只羊系上尾巴，O!-50--51-

['ɒrɪndʒɪz] [ænd; ənd] ['leməʊnz] .

| ORANGES | AND | LEMONS | . |
|---|---|---|---|
| 橙子 | 和 | 柠檬 | . |

橙子和柠檬。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

“ ['ɒrɪndʒɪz] [ænd; ənd] ['lemənz] , ” [seɪ] [ðə; ðɪ] [belz] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . ['kleməntsˌ] ;
**“ Oranges and lemons , ” say the bells of St . Clements ;**
“ 橙子 和 柠檬 , ” 说 这 铃铛 的 英石 . 克莱门茨 ;

圣克莱门特教堂的钟声说：“橘子和柠檬。”

“ [juː; jʊ] [əʊ] [ˌem 'iː][faɪv] ['fɑːðɪŋ] , ” [seɪ] [ðə; ðɪ] [belz] [ɒv; əv][ˌes 'tiː] . [m'ɑːtɪnz] ;
**“ You owe me five farthings , ” say the bells of St . Martins ;**
“ 你 欠 我 五 四分之一便士 , ” 说 这 铃铛 的 英石 . 马丁斯 ;

圣马丁教堂的钟声响起：“你欠我五便士。”

“ [wen] [wɪl] [juː; jʊ] [peɪ] [ˌem 'iː] ? ” [seɪ] [ðə; ðɪ] [belz] [ɒv; əv][əʊld] ['beɪli] ;
**“ When will you pay me ? ” say the bells of Old Bailey ;**
“ 什么时候 将要 你 支付 我 ? ” 说 这 铃铛 的 老的 贝利 ;

“你什么时候还我钱？”老贝利街的钟声问道；

“ [wen] [aɪ] [grəʊ] [rɪtʃ] , ” [seɪ] [ðə; ðɪ] [belz] [ɒv; əv] ['ʃɔː(ɹ)dɪt͡ʃ] ;
**“ When I grow rich , ” say the bells of Shoreditch ;**
“ 什么时候 我 生长 富有的 , ” 说 这 铃铛 的 肖尔迪奇 ;

“等我发财了，”肖尔迪奇的钟声说道；

“ [wen] [wɪl] [ðæt] [biː; bi] ? ” [seɪ] [ðə; ðɪ] [belz] [ɒv; əv] ['stepni] ;
**“ When will that be ? ” say the bells of Stepney ;**
“ 什么时候 将要 那 是 ? ” 说 这 铃铛 的 斯蒂普尼 ;

“那一天何时到来？”斯蒂普尼的钟声问道；

“ [aɪ][duː; də][nɒt] [nəʊ] , ” [sez] [ðə; ðɪ] [greɪt] [bel] [ɒv; əv][baʊ; bəʊ] ;
**“ I do not know , ” says the great bell of Bow ;**
“ 我 做 不是 知道 , ” 说道 这 伟大的 钟 的 弓 ;

“我不知道，”弓城的大钟说道；

[hɪə(r)] ['kɒmz] [ə; eɪ]['kænd(ə)l][tuː; tə] [laɪt] [juː; jʊ][tuː; tə][bed] ,
**Here comes a candle to light you to bed ,**
这里 来 一个 蜡烛 到 光 你 到 床 ,

来根蜡烛，照亮你上床的路。

[ænd; ənd][hɪə(r)] ['kɒmz] [ə; eɪ] ['tʃɒpə(r)] [tuː; tə] [tʃɒp] [ɒf] [jɔː(r); jə(r)] [hed] ! - - - - - -
**And here comes a chopper to chop off your head ! - 52 - - 53 -**
和 这里 来 一个 直升机 到 劈 离开 你的 头 ! - - - - - -

一把砍头刀来了，要砍掉你的脑袋！-52--53-

[raɪd] [ə; eɪ] [kɒk] - [hɔːs] .
**RIDE A COCK - HORSE .**
骑 一个 公鸡 - 马 .

骑一匹小鸡马。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

[raɪd] [ə; eɪ] [kɒk] - [hɔːs]
**Ride a Cock - horse**
骑 一个 公鸡 - 马

骑木马

[tuː; tə] ['bænbəri] [krɒs] ,
**To Banbury Cross ,**
到 班伯里 叉 ,

前往班伯里十字路口

[tuː; tə] [siː] [ə; eɪ] [faɪn] ['leɪdi] [raɪd] [ɒn] [ə; eɪ] [waɪt] [hɔːs] ;
**To** **see** **a** **fine** **lady** **ride** **on** **a** **white** **horse** **;**
到 看 一个 美好的 女士 骑 在 一个 白色的 马 ;

看到一位美丽的女士骑着白马;

[wɪð] [rɪŋz] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] ['fɪŋgəz]
**With** **rings** **on** **her** **fingers**
和 戒指 在 她 手指

她手指上戴着戒指

[ænd; ənd] [belz] [ɒn] [hɜː(r); hə(r)] [təʊz]
**And** **bells** **on** **her** **toes**
和 铃铛 在 她 脚趾

她脚趾上戴着铃铛

[səʊ] [ʃiː; ʃi] [ʃæl; ʃəl] [hæv; həv] ['mjuːzɪk]
**So** **she** **shall** **have** **music**
所以 她 将 有 音乐

所以她将拥有音乐

[weər'evə(r)] [ʃiː; ʃi] [gəʊz] . - - - - - -
**Wherever** **she** **goes** **.** **-** **54** **-** **-** **55** **-**
无论 她 去 . - - - - - -

无论她去哪里。-54--55-

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [meɪd] [ɒv; əv] ?
**WHAT** **ARE** **LITTLE** **BOYS** **MADE** **OF** **?**
什么 是 小的 男孩们 制成 的 ?

小男孩是由什么构成的?

[ [ - ] [wʌn] .
**[** **[** **MusicXML** **]** **1** **.**
[ [ - ] 1 .

[ [MusicXML]1.

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [meɪd] [ɒv; əv] , [meɪd] [ɒv; əv] ?
**What** **are** **little** **boys** **made** **of** **,** **made** **of** **?**
什么 是 小的 男孩们 制成 的 , 制成 的 ?

小男孩是由什么构成的?

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [meɪd] [ɒv; əv] ?
**What** **are** **little** **boys** **made** **of** **?**
什么 是 小的 男孩们 制成 的 ?

小男孩是由什么构成的?

[frɒgz] [ænd; ənd] [sneɪlz] [ænd; ənd] ['pʌpi] [dɔːgz] [teɪlz] ,
**Frogs** **and** **snails** **and** **puppy** **dog's** **tails** **,**
青蛙 和 蜗牛 和 小狗 狗的 尾巴 ,

青蛙、蜗牛和小狗的尾巴,

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ɑː(r); ə(r)] ['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [meɪd] [ɒv; əv] .
**And** **such** **are** **little** **boys** **made** **of** **.**
和 这样的 是 小的 男孩们 制成 的 .

小男孩就是这样组成的。

['kɔːrəs] .
**Chorus** **.**
合唱 .

合唱。

[frɒgz] [ænd; ənd] [sneɪlz] [ænd; ənd] ['pʌpi] [dɔːgz] [teɪlz] ,
**Frogs** **and** **snails** **and** **puppy** **dog's** **tails** **,**
青蛙 和 蜗牛 和 小狗 狗的 尾巴 ,

青蛙、蜗牛和小狗的尾巴,

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ɑː(r); ə(r)]['lɪt(ə)l] [bɔɪz] [meɪd] [ɒv; əv] . [ˌtuː'tuː] .

| And | such | are | little | boys | made | of | . | 2 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这样的 | 是 | 小的 | 男孩们 | 制成 | 的 | . | 2 | . |

而小男孩就是这样组成的。2.

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)]['lɪt(ə)l][gɜːlz] [meɪd] [ɒv; əv] , [meɪd] [ɒv; əv] ?

| What | are | little | girls | made | of | , | made | of | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么 | 是 | 小的 | 女孩们 | 制成 | 的 | , | 制成 | 的 | ? |

小女孩是由什么构成的?

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)]['lɪt(ə)l][gɜːlz] [meɪd] [ɒv; əv] ?

| What | are | little | girls | made | of | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么 | 是 | 小的 | 女孩们 | 制成 | 的 | ? |

小女孩是由什么构成的?

['ʃʊgə(r)][ænd; ənd][spaɪs][ænd; ənd][ɔːl] [θɪŋz] [naɪs] ,

| Sugar | and | spice | and | all | things | nice | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 糖 | 和 | 香料 | 和 | 全部 | 事物 | 好的 | , |

糖、香料和所有美好的事物,

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ɑː(r); ə(r)]['lɪt(ə)l][gɜːlz] [meɪd] [ɒv; əv] ;

| And | such | are | little | girls | made | of | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这样的 | 是 | 小的 | 女孩们 | 制成 | 的 | ; |

而小女孩们就是这样组成的;

['ʃʊgə(r)][ænd; ənd][spaɪs][ænd; ənd][ɔːl] [θɪŋz] [naɪs] ,

| Sugar | and | spice | and | all | things | nice | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 糖 | 和 | 香料 | 和 | 全部 | 事物 | 好的 | , |

糖、香料和一切美好的事物,

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ɑː(r); ə(r)]['lɪt(ə)l][gɜːlz] [meɪd] [ɒv; əv] . [θriː] .

| And | such | are | little | girls | made | of | . | 3 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这样的 | 是 | 小的 | 女孩们 | 制成 | 的 | . | 3 | . |

而这些小女孩就是这样组成的。3.

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)]['aʊə(r)] [jʌŋ] [men] [meɪd] [ɒv; əv] , [meɪd] [ɒv; əv] ?

| What | are | our | young | men | made | of | , | made | of | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么 | 是 | 我们的 | 年轻的 | 男人 | 制成 | 的 | , | 制成 | 的 | ? |

我们的年轻人是由什么构成的?

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)]['aʊə(r)] [jʌŋ] [men] [meɪd] [ɒv; əv] ?

| What | are | our | young | men | made | of | ? |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 什么 | 是 | 我们的 | 年轻的 | 男人 | 制成 | 的 | ? |

我们的年轻人是由什么构成的?

[saɪz] [ænd; ənd] [ liə ] , [ænd; ənd]['krɒkədaɪl] [tɪəz] ,

| Sighs | and | leers | , | and | crocodile | tears | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 叹息 | 和 | 斜视 | , | 和 | 鳄鱼 | 眼泪 | , |

叹息、讥笑和鳄鱼的眼泪,

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ɑː(r); ə(r)]['aʊə(r)] [jʌŋ] [men] [meɪd] [ɒv; əv] ;

| And | such | are | our | young | men | made | of | ; |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这样的 | 是 | 我们的 | 年轻的 | 男人 | 制成 | 的 | ; |

我们的青年人就是这样的人;

[saɪz] [ænd; ənd] [ liə ] , [ænd; ənd]['krɒkədaɪl] [tɪəz] ,

| Sighs | and | leers | , | and | crocodile | tears | , |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 叹息 | 和 | 斜视 | , | 和 | 鳄鱼 | 眼泪 | , |

叹息、讥笑和鳄鱼的眼泪,

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ɑː(r); ə(r)]['aʊə(r)] [jʌŋ] [men] [meɪd] [ɒv; əv] . [fɔːr] .

| And | such | are | our | young | men | made | of | . | 4 | . |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 和 | 这样的 | 是 | 我们的 | 年轻的 | 男人 | 制成 | 的 | . | 4 | . |

我们的年轻人就是这样组成的。4.

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [meɪd] [ɒv; əv] , [meɪd] [ɒv; əv] ?
**What** **are** **young** **women** **made** **of** **,** **made** **of** **?**
什么 是 年轻的 女性 制成 的 , 制成 的 ?

年轻女性是由什么构成的?

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [meɪd] [ɒv; əv] ?
**What** **are** **young** **women** **made** **of** **?**
什么 是 年轻的 女性 制成 的 ?

年轻女性是由什么构成的?

['rɪbənz] [ænd; ənd]['leɪsɪz] , [ænd; ənd] [swiːt] ['prɪti] ['feɪsɪz] ,
**Ribbons** **and** **laces** **,** **and** **sweet** **pretty** **faces** **,**
丝带 和 鞋带 , 和 甜的 漂亮的 面孔 ,

丝带、蕾丝和甜美的脸庞,

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [meɪd] [ɒv; əv] ;
**And** **such** **are** **young** **women** **made** **of** **;**
和 这样的 是 年轻的 女性 制成 的 ;

而年轻女性正是由这样的人组成的;

['rɪbənz] [ænd; ənd]['leɪsɪz] , [ænd; ənd] [swiːt] ['prɪti] ['feɪsɪz] ,
**Ribbons** **and** **laces** **,** **and** **sweet** **pretty** **faces** **,**
丝带 和 鞋带 , 和 甜的 漂亮的 面孔 ,

丝带、蕾丝和甜美的脸庞,

[ænd; ənd] [sʌtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [jʌŋ] ['wɪmɪn] [meɪd] [ɒv; əv] . - - - - - -
**And** **such** **are** **young** **women** **made** **of** **.** **-** **56** **-** **-** **57** **-**
和 这样的 是 年轻的 女性 制成 的 . - - - - - -

年轻女性就是这样形成的。——56-57

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [mæn] .
**THERE** **WAS** **A** **LITTLE** **MAN** **.**
那里 曾是 一个 小的 男人 .

从前有个小矮人。

[ [ - ] [wʌn] .
**[** **[** **MusicXML** **]** **1** **.**
[ [ - ] 1 .

[ [MusicXML]1.

[ðeə(r)] [wɒz; wəz][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][mæn] ,
**There** **was** **a** **little** **man** **,**
那里 曾是 一个 小的 男人 ,

那里有个小个子男人,

[ænd; ənd][hiː; hi] [wuːd] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][meɪd] ,
**And** **he** **wooed** **a** **little** **maid** **,**
和 他 追求 一个 小的 女佣 ,

他追求了一位小姑娘,

[ænd; ənd][hiː; hi] [sed] “ ['lɪt(ə)l] [meɪd] !
**And** **he** **said** **“** **Little** **maid** **!**
和 他 说 “ 小的 女佣 !

他说:“小姑娘!”

[wɪl] [juː; jʊ][wed] , [wed] , [wed] ?
**will** **you** **wed** **,** **wed** **,** **wed** **?**
将要 你 结婚 , 结婚 , 结婚 ?

你愿意结婚吗?

[ai][hæv; həv]['lɪt(ə)l][mɔː(r)][tuː; tə] [seɪ] ,
**I** **have** **little** **more** **to** **say** **,**
我 有 小的 更多的 到 说 ,

我没什么要补充的了。

[ðen] [wɪl] [juː; jʊ] ?
**Then will you ?**
然后 将要 你 ?

那你愿意吗?

[jeɪ] , [ɔː(r)] [neɪ] !
**yea , or nay !**
是的 , 或者 不 !

是，或者否!

[fɔː(r); fə(r)] [liːst] [sed] [ɪz] [suːnɪst] ['mendɪd] , [ˌdiː'iː'diː] , [ˌdiː'iː'diː] , [ˌdiː'iː'diː] ! ” [ˌtuː'tuː] .
**For least said is soonest mended , ded , ded , ded ! ” 2 .**
为了 至少 说 是 最快 已修复 , 已故 , 已故 , 已故 ! ” 2 .

少说为妙，越快弥补，死，死，死！“2.

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][meɪd] [rɪ'plaɪd] ,
**The little maid replied ,**
这 小的 女佣 回复 ,

小女仆回答说:

( [sʌm; səm] [seɪ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l] [saɪd] )
**( Some say a little sighed )**
( 一些 说 一个 小的 叹了口气 )

(有人轻叹一声)

[bʌt; bət] [wɒt] [ʃæl; ʃəl][wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə] [iːt] , [iːt] , [iːt] ?
**But what shall we have to eat , eat , eat ?**
但 什么 将 我们 有 到 吃 , 吃 , 吃 ?

但我们到底要吃什么呢?

[wɪl] [ðə; ði] [lʌv] [ðæt] [jʊr; jər] [səʊ] [rɪtʃ] [ɪn] ,
**Will the love that you're so rich in ,**
将要 这 爱 那 你是 所以 富有的 在 ,

你拥有的那份如此丰富的爱，会.....

[pʊt] [ə; eɪ]['faɪə(r)]['ɪntuː][ðə; ði] ['kɪtʃɪn] ?
**Put a fire into the kitchen ?**
放 一个 火 进入 这 厨房 ?

把火放进厨房?

[ɔː(r)][ðə; ði]['lɪt(ə)l][gɒd] [ɒv; əv] [lʌv] [tɜːn] [ðə; ði][spɪt] , [spɪt] , [spɪt] . [θriː] .
**Or the little God of Love turn the spit , spit , spit . 3 .**
或者 这 小的 上帝 的 爱 转动 这 吐 , 吐 , 吐 . 3 .

或者，爱的小神会吐口水，吐口水，吐口水。3.

[ðə; ði]['lɪt(ə)l][mæn] [rɪ'plaɪd] ,
**The little man replied ,**
这 小的 男人 回复 ,

矮个子男人回答说:

( [sʌm; səm] [seɪ] [ə; eɪ]['lɪt(ə)l][kraɪd] , )
**( Some say a little cried , )**
( 一些 说 一个 小的 哭 , )

(有人说她哭了,)

[fɔː(r); fə(r)][hɪz; ɪz]['lɪt(ə)l] [hɑːt] [wɒz; wəz] [fɪld] [wɪð] ['sɒrəʊ] , [rəʊ] ;
**For his little heart was filled with sorrow , row ;**
为了 他的 小的 心 曾是 已填 和 悲哀 , 排 ;

因为他那颗小小的心里充满了悲伤，唉;

[wɪð] [ðə; ði]['lɪt(ə)l] [ðæt] [ai][hæv; həv] ,
**With the little that I have ,**
和 这 小的 那 我 有 ,

用我仅有的那点东西，

[ai] [wɪl] [biː; bi][jɔː(r); jə(r)]['lɪt(ə)l] [sleɪv] ,
**I will be your little slave ,**
我 将要 是 你的 小的 奴隶 ,

我愿意做你的小奴隶，

[ænd; ənd][ðə; ði][rest][maɪ]['lɪt(ə)l][dɪə(r)][wiː; wi][wɪl] ['bɒrəʊ] , [rəʊ] . [fɔːr] .
**And the rest my little dear we will borrow , row . 4 .**
和 这 休息 我的 小的 亲爱的 我们 将要 借 , 排 . 4 .

剩下的，我的小宝贝，我们借用，第4行。

[ðʌs] [dɪd][ðə; ði]['lɪt(ə)l][dʒent] ,
**Thus did the little gent ,**
因此 做过 这 小的 绅士 ,

于是，这位小绅士就这么做了。

[meɪk] [ðə; ði]['lɪt(ə)l][meɪd] [rɪ'lent] ,
**Make the little maid relent ,**
制作 这 小的 女佣 屈服 ,

让小女仆屈服，

[fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)]['lɪt(ə)l] [hɑːt] [bɪ'gæn][tuː; tə] [biːt] , [biːt] , [biːt] ;
**For her little heart began to beat , beat , beat ;**
为了 她 小的 心 开始 到 打 , 打 , 打 ;

因为她那颗小小的心脏开始跳动，跳动，跳动；

[θruː] [hɪz; ɪz] ['ɒfəz] [wɜː(r); wə(r)][bʌt; bət][smɔːl] ,
**Through his offers were but small ,**
通过 他的 优惠 是 但 小的 ,

虽然他提供的条件很有限，

[ʃiː; ʃi] [ək'septɪd] [ɒv; əv][ðem; ðəm][ɔːl] ,
**She accepted of them all ,**
她 公认 的 他们 全部 ,

她接受了他们所有人。

[naʊ] [ʃiː; ʃi] [θæŋks] [hɜː(r); hə(r)]['lɪt(ə)l] [stɑːz] [fɔː(r); fə(r)][hɜː(r); hə(r)] [feɪt] , [feɪt] , [feɪt] . - - - - -
**Now she thanks her little stars for her fate , fate , fate . - 58 - - 59 -**
现在 她 谢谢 她 小的 明星 为了 她 命运 , 命运 , 命运 . - - - - -

现在她感谢那些小星星赐予她的命运，命运，命运。——58-59-

['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [bluː] .
**LITTLE BOY BLUE .**
小的 男生 蓝色的 .

小男孩布鲁。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

['lɪt(ə)l] [bɔɪ] [bluː] , [kʌm] [bləʊ] [jɔː(r); jə(r)] [hɔːn] ,
**Little Boy Blue , come blow your horn ,**
小的 男生 蓝色的 , 来 吹 你的 喇叭 ,

小男孩布鲁，快来吹响你的号角！

[ðə; ði] ['ʃiːps] [ɪn][ðə; ði] ['medəʊ] , [ðə; ði] ['kaʊz] [ɪn][ðə; ði] [kɔːn] .
**The sheep's in the meadow , the cow's in the corn .**
这 羊的 在 这 草地 , 这 牛的 在 这 玉米 .

羊在草地上，牛在玉米地里。

[wɛrz] [ðə; ði] [bɔɪ] [ðæt] [lʊks] ['ɑːftə(r)][ðə; ði] [ʃiːp] ?
**Where's the boy that looks after the sheep ?**
在哪里? 这 男生 那 看起来 后 这 羊 ?

放羊的男孩在哪里?

[hiːz] ['ʌndə(r)][ðə; ði] ['heɪkɒk] [fɑːst] [ə'sliːp] .
**He's under the haycock fast asleep .**
他是 在下面 这 干草堆 快速地 睡着了 .

他正躺在干草堆下睡着呢。

[wɪl] [juː; jʊ] [weɪk] [hɪm] ?
**Will you wake him ?**
将要 你 唤醒 他 ?

你会叫醒他吗?

[nəʊ] , [nɒt][aɪ] !
**No , not I !**
不 , 不是 我 !

不，不是我!

[fɔː(r); fə(r)] [ɪf] [aɪ][duː; də] , [hiːl] [biː; bi][ʃʊə(r)][tuː; tə][kraɪ] . - - - - - -
**For if I do , he'll be sure to cry . - 60 - - 61 -**
为了 如果 我 做 , 地狱 是 当然 到 哭 . - - - - - -

如果我那样做，他一定会哭的。——60-61

['pɒli] [pʊt] [ðə; ði] ['ket(ə)l] [ɒn] .
**POLLY PUT THE KETTLE ON .**
波莉 放 这 壶 在 .

波莉把水壶放上去了。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

['pɒli] [pʊt][ðə; ði]['ket(ə)l][ɒn] ,
**Polly put the kettle on ,**
波莉 放 这 壶 在 ,

波莉把水壶放上了火。

['pɒli] [pʊt][ðə; ði]['ket(ə)l][ɒn] ,
**Polly put the kettle on ,**
波莉 放 这 壶 在 ,

波莉把水壶放上了火。

['pɒli] [pʊt][ðə; ði]['ket(ə)l][ɒn] ,
**Polly put the kettle on ,**
波莉 放 这 壶 在 ,

波莉把水壶放上了火。

[wiːl; wil][ɔːl][hæv; həv] [tiː] .
**We'll all have tea .**
出色地 全部 有 茶 .

我们一起喝茶吧。

['suːkɪ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɒf] [ə'gen] ,
**Sukey take it off again ,**
苏基 拿 它 离开 再次 ,

苏基，再把它脱下来。

['suːkɪ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɒf] [ə'gen] ,
**Sukey take it off again ,**
苏基 拿 它 离开 再次 ,

苏基，再把它脱下来。

['suːkɪ] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɒf] [ə'gen] ,
**Sukey take it off again ,**
苏基 拿 它 离开 再次 ,

苏基，再把它脱下来。

[ðev] [ɔːl] [gɒn] [əˈweɪ] . - - - - - -
**They've all gone away . - 62 - - 63 -**
他们有 全部 已消失 离开 . - - - - - -

他们都走了。-62--63-

[hʌʃ] - [ə; eɪ] - [baɪ] ['beɪbi] .
**HUSH - A - BY BABY .**
嘘 - 一个 - 经过 婴儿 .

嘘，宝贝。

[ [ - ]
**[ [ MusicXML ]**
[ [ - ]

[ [MusicXML]

[hʌʃ] - [ə; eɪ] - [baɪ]['beɪbi][ɒn][ðə; ði] [triː] - [tɒp] ,
**Hush - a - by Baby on the tree - top ,**
嘘 - 一个 - 经过 婴儿 在 这 树 - 顶部 ,

树梢上的小宝贝，嘘——

[wen] [ðə; ði] [wɪnd] [bləʊz]
**When the wind blows**
什么时候 这 风 打击

当风吹起的时候

[ðə; ði]['kreɪd(ə)l] [wɪl] [rɒk] ;
**The cradle will rock ;**
这 摇篮 将要 岩石 ;

摇篮会摇晃；

[wen] [ðə; ði] [baʊ] [breɪks]
**When the bough breaks**
什么时候 这 买 休息

当树枝折断时

[ðə; ði]['kreɪd(ə)l] [wɪl] [fɔːl] ;
**The cradle will fall ;**
这 摇篮 将要 落下 ;

摇篮会倒塌；

[daʊn] ['kɒmz] ['beɪbi] , ['kreɪd(ə)l][ænd; ənd][ɔːl] ! - - -
**Down comes baby , cradle and all ! - 64 -**
向下 来 婴儿 , 摇篮 和 全部 ! - - -

婴儿连同摇篮一起掉了下来！-64-

['prɪntɪd] [baɪ] ['edmənd] ['evənz] , ['limitid] . , [rəʊz] [pleɪs] , [gləʊb] [rəʊd] , ['lʌndən] , [iː] .
**PRINTED BY EDMUND EVANS , LTD . , ROSE PLACE , GLOBE ROAD , LONDON , E .**
打印 经过 埃德蒙 埃文斯 , 有限公司 . , 玫瑰 地方 , 地球 路 , 伦敦 , E .

由 EDMUND EVANS, LTD. 印刷，地址：ROSE PLACE, GLOBE ROAD, LONDON, E.

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神